

**CULTUREL
DIVERTISSEMENT**

Artisanat - Chansonnier - Théâtre - Cinéma - Spectacles - Etc...



Pour vos besoins en matière d'habitation, consultez le:

TRUST GÉNÉRAL

courtier / realtor
1820 Boul. Manicouagan, Hauteville - 589-9966

Voir section E pages 14-15

LA GOULINE SARTHOISE SYMPATHIQUE

C'est devant une foule moyenne, sinon décevante mais face à un public attentif que la troupe française étala ses traditions, danses et musiques. A

l'intérieur d'un spectacle séparé par un entracte, on en donna pour à peu près tous les goûts.

la présentation, la Gouline Sarthoise présenta des danses à caractère traditionnel. Avec des noms aussi caractéristiques que "La Moisson", le "Pastou-

riau" ou encore la "Tournée des Nouzilles" ces danses apparurent chaleureuses, parce qu'inhérentes à la région de la Sarthe. C'est également durant ce pre-

Dans la première partie de



Dans le cadre d'une échange France-Québec, la troupe folklorique la Gouline Sarthoise est venue fouler le sol de Baie Comeau lundi le 8 août clôturant ainsi le festival forestier de la Côte Nord.

mier tableau que l'on put se détendre pendant les quelques danses effectuées par des petits bonhommes et petites bonnemes des plus amusants.

Ce furent les danses dites "de caractère" qui prirent place pendant la deuxième moitié du spectacle. C'est à ce moment que la foule s'anima le plus alors que les danseurs tournèrent à qui mieux mieux dans les polka, mazurka et quadrille.

Le spectacle de la Gouline Sarthoise se termina sur une touche originale qui plu à plus d'une personne. En effet, on clôtura le tout par un grand bal où membres de la troupes et spectateurs se mêlèrent à travers des danses animées par le son de l'orchestre folklorique. De quoi ancrer solidement dans la mémoire de ce public du lundi soir, un spectacle de la Gouline Sarthoise réussi et agréable.

LE PLUS PUR TRADITIONALISME

La Gouline Sarthoise porte bien son qualificatif de groupe de danse folklorique. Cette troupe, dont le bureau exécutif tient pignon sur rue à Le Mans, France, a su avec justesse

conserver le traditionnel de ses danses par les costumes, instruments de musique et tout le climat qui règne lors des spectacles.

A Baie Comeau par exemple, on a procédé le plus simplement possible sans employer les systèmes électroniques d'amplification. On a utilisé quelque peu le micro en première partie pour le laisser tomber totalement en seconde, à la plus grande satisfaction du public.

Un autre aspect intéressant du spectacle fut sans l'ombre d'un doute la présentation et l'explication humoristique des différents costumes de tradition. C'est à ce moment que nous apprenions la signification de "gouline" qui fut le nom d'une coiffe portée à la fin du 19ième siècle chez les Sarthois.

La Gouline Sarthoise fut formée en 1950. Regroupant aujourd'hui 71 personnes de 4 à 50 ans, elle retrouve dans ses rangs plusieurs gens de même racine familiale. Sa façon légère de présenter le folklore de son pays, et son cachet traditionnel respecté ont sûrement rendu heureux les gens qui sont venus la voir, lundi dernier à Baie Comeau.

Paul Fortier

SOMMAIRE

Programme des Fêtes du 75ième Anniversaire..... page C-13

Théâtre..... page C.3

Calendrier des activités..... page C-12



OPERATION VOLCAN

Il est encore temps de vous protéger

296-6992

★ CALENDRIER DES ACTIVITES ★

MARDI 16 AOUT

Piscine de la polyvalente:

7h30 Les Requins	16h30 Les Requins
9h00 Cours enfants	18h30 Cours adultes
10h00 Cours enfants	19h30 Bain libre
11h00 Cours enfants	20h30 Cours adultes
14h00 Bain libre	21h30 Cours adultes
15h00 Bain libre	



SAMEDI 20 AOUT

Piscine de la polyvalente des Rives:

7h30 Les Requins	15h00 Bain libre
9h00 Cours enfants	16h30 Les Requins
10h00 Cours enfants	19h00 Bain libre
11h00 Cours enfants	20h00 Bain libre
13h00 Bain libre	21h00 Bain libre
14h00 Bain libre	

Fêtes du 75^e anniversaire de Pte Lebel: 13h30 Inscription à une procession de bicyclettes décorées pour le 75^e - Parcours de la procession du terrain de la patinoire à la rue Couillard aller-retour - 20h30 Pièce de théâtre "Sonnez les matines" de Félix Leclerc.
Ligue junior "B" Côte Nord: assemblée à l'hôtel motel sur Mer de Baie Trinité.

MERCREDI 17 AOUT

Piscine de la polyvalente des Rives:

7h30 Les Requins	16h30 Les Requins
9h00 Cours enfants	18h30 Cours adultes
10h00 Cours enfants	19h30 Bain libre
11h00 Cours enfants	20h30 Cours adultes
13h00 Bain parents-enfants	21h30 Cours adultes
14h00 Bain libre	22h30 Bain libre
15h00 Bain libre	

Club Shap Koon Do:
 18h00 Junior jaune école Bois du Nord
 19h30 Adulte jaune école Bois du Nord
 21h00 Adulte verte école Bois du Nord
Ligue des Brasseux: 18h00 terrain de la rue Laval

VENDREDI 19 AOUT

Piscine de la polyvalente des Rives:

7h30 Les Requins	15h00 Bain libre
9h00 Cours enfants	16h30 Les Requins
10h00 Cours enfants	19h30 Bain libre
11h00 Cours enfants	20h30 Bain libre
14h00 Bain libre	

Fêtes du 75^{ème} anniversaire de Pointe Lebel: 20h00 Ouverture des fêtes - Dévoilement des armoiries et autres concours - Soirée de danse avec les Métonames

DIMANCHE 21 AOUT

Piscine de la polyvalente des Rives:

10h00 Les Requins	15h00 Bain libre
11h00 Bain parents-enfants	19h30 Bain libre
13h00 Bain libre	20h00 Bain libre
14h00 Bain libre	21h00 Bain libre

Fêtes du 75^e anniversaire de Pte Lebel: 11h00 Messe plein air avec Mgr Jean-Marie Couture - 14h00 Démonstration des pompiers de Chute aux Outardes, Rague-neau, Hauterive et Pte Lebel - 20h00 Epluchette de bié d'inde suivie de danse avec les Syndicats plein air
Ligue des Brasseux: 13h00 Au terrain de la rue Laval

JEUDI 18 AOUT

Piscine de la polyvalente des Rives:

7h30 Les Requins	16h30 Les Requins
9h00 Cours enfants	18h30 Cours adultes
10h00 Cours enfants	19h30 Bain libre
11h00 Cours enfants	20h30 Cours adultes
14h00 Bain libre	21h30 Cours adultes
15h00 Bain libre	

Ville de Baie Comeau: 20h00 - assemblée municipale
Fêtes du 75^{ème} anniversaire de Pointe Lebel: Décision du jury de la meilleure décoration



LUNDI 22 AOUT

Piscine de la polyvalente des Rives:

7h30 Les Requins	16h30 Les Requins
9h00 Cours enfants	18h30 Cours adultes
10h00 Cours enfants	19h30 Cours adultes
11h00 Cours enfants	20h30 Cours adultes
13h00 Bain parents-enfants	21h30 Cours adultes
14h00 Bain libre	22h30 Bains adultes
15h00 Bain libre	

Fêtes du 75^e anniversaire de Pte Lebel: 14h00 Film et diaporama pour les jeunes à la caserne - 19h00 Inscription pour la soirée de carte - 20h00 Soirée de carte.

Club Shap Koon Do:
 18h00 Junior jaune école Mgr Bélanger
 19h30 Adultes jaune école Mgr Bélanger
 21h00 Adultes verte école Mgr Bélanger
Ligue des Brasseux: 18h00 Au terrain de la rue Laval

Fleuriste OTIS
 Entr.

Roland Otis, prop.
 Fleurs pour toutes occasions
 Nous livrons gratuitement dans
 les hôpitaux, Hauterive et Baie
 Comeau.

708 de Puyjalon
 589-5613
 Hauterive

CET ESPACE
 EST RESERVE
 POUR VOTRE COMMERCE

Ambulance
La Maison ROLAND
BANVILLE Entr.

Serge Julien, prop.
 Service de 24 heures
 Salon funéraire des plus
 modernes

788 Boul Blanche
 Hauterive

CINE JEUNES

MERCREDI LE 17 AOUT

Un super programme double de Walt Disney

LA MONTAGNE ENSORCELEE

2ième Film

LE FANTOME DE BARBE NOIRE

ADMISSION .75

Oui cet été le Ciné-Hauterive a pensé à vous

CINE HAUTERIVE

Plein Jour

du Soleil à lire

CINE HAUTERIVE

19 au 25 août
VENDREDI AU JEUDI

2 films

COLERE FROIDE

Americain. 1976. 90 min. Coul. Drame écrit et réalisé par Jonathan Demme. Phot Bill Birch. Mus.: Bruce Langhorne. Mont.: Anthony Magro. Int.: Peter Fonda, Lynn Lowry, Philip Carey, John Doucette, Harry Northup, Gino Franco, Scott Glenn.

Après l'échec de son mariage, Tom Hunter quitte la ville avec son jeune fils pour retourner vivre sur la ferme d'élevage de son père en Arkansas. Il découvre que celui-ci est soumis aux pressions d'un entrepreneur, Crabtree, qui veut acheter le ranch pour les besoins de développements financiers dans la région. Les hommes de main de Crabtree vont jusqu'à tuer le frère de Tom et son épouse. Devant les tergiversations du shérif

local, Tom décide de faire justice lui-même et s'attaque seul au quartier général bien gardé de Crabtree.

et comme 2ième film

DES FLICS AUX TROUSSES

Americain. 1976. 91 min. Coul. Drame policier réalisé par Charles S. Dubin. Scén.: David R. Osterhout, William Norton. Phot.: Charles Correll. Mus.: Don Peake. Mont.: Richard Sprague, Howard Terrill. Int.: Stephen McHattie, Kay Lenz, Eddie Albert, Lonny Chapman, Will Geer, Jack Murdock.

CATEGORIE DE SPECTATEURS: 18 ans
HORAIRE:
Tous les soirs
7.30 hrs - Des flics aux troussees
9.15 hrs - Colère froide

CINEMA FESTIVAL

19 au 25 août
VENDREDI AU JEUDI

2 films

BONS, BRUTES, MAIS PAS MECHANTS

Italien. 1975. 97 min. Coul. Scope. Comédie policière réalisée par Guiliano Carmino. Scén.: Sergio Bazini, Tullio Demicheli. Phot. Vincente Minaya. Mus.: Juniper. Mont.: Amedeo Giomini. Int.: Paul Smith, Michael Coby, Edouardo Fajardo, Dominic Barto, Guigliana Calandra, Angel Del Pozo.

Deux vagabonds, Simone et Matteo, acceptent de conduire de Milan à Marseille un camion supposé chargé de bombes insecticides mais contenant en fait une cargaison d'armes. Ils échappent à des pièges tendus par des bandits qui veulent intercepter le convoi et ne découvrent qu'à l'arrivée le contenu du chargement. Le caïd a qui ils ont remis

la marchandise leur propose une autre affaire, mais cette fois-ci les deux lascars escomptent en tirer un bon profit tout en livrant les criminels à la police.

et comme 2ième film

LA VIERGE DE BALI

Italo-indonésien. 1972. 93 min. Coul. Scope. Film d'aventures réalisé par Guido Zurli. Scén.: Shamardaka Effendi, Enzo Gicca Palli. G. Zurli. Phot.: Sandro Mancori. Mus.: Alessandro Alessandroni. Mont. Marcello Malvestito. Int.: Giorgio Ardisson, Haydée Politoff, Pedro Sanchez, Lea Lander.

CATEGORIE DE SPECTATEURS: Tous
HORAIRE:
Tous les soirs
7.30 hrs - La vierge de Bali
9.15 hrs - Bons, brutes, mais pas méchants

TOUT NOUVEAU... A L'AFFICHE du 19 au 25 août incl.

Après LA COURSE CONTRE L'ENFER

Voici enfin **PETER FONDA**

18 ANS
Adultes

Tout est à piller ou à acheter



avec
LYNN LOWRY
JOHN DOUCETTE

COLERE FROIDE

V.F. de "FIGHTING MAD"
CINEMA

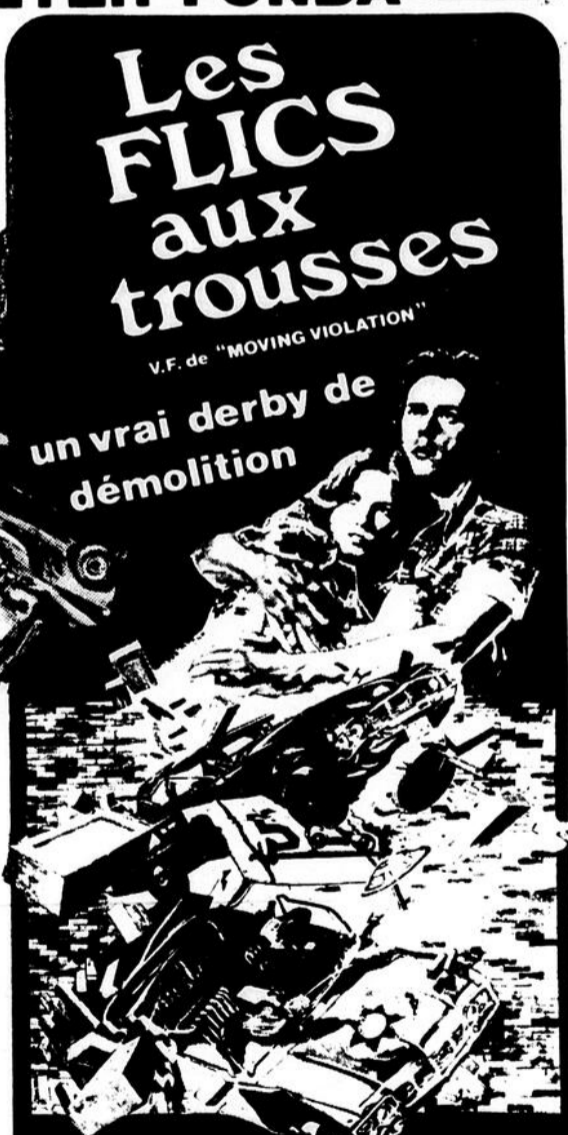
HAUTERIVE.

Tél.: 589-5722

Les FLICS aux troussees

V.F. de "MOVING VIOLATION"

un vrai derby de démolition



STEPHEN MCHATTIE KAY LENZ EDDIE ALBERT LONNY CHAPMAN WILL GEER

ATTENTION!

POUR TOUS

Dangereusement Drôle!



BONS, BRUTES, MAIS PAS MECHANTS

MAIS PAS MECHANTS

La Vierge de Bali

FESTIVAL.

Concours **LE MOT MYSTÉRIEUX** Tirage **\$100.**

au Centre d'Achat Laflèche
 Trouvez le nouveau mot mystérieux avec les lettres mystères placées dans la publicité des 8 marchands participants en bons d'achat

NOM _____ TEL. _____

ADRESSE _____

Le mot mystérieux est:



L'alimentation et vous...

Murielle Audet, T., Dt.

QU'IL MANGE A SA FAIM

Chaque personne a son système avec des réactions différentes en ce qui concerne l'alimentation. Ceci est de

même pour votre nourrisson. Ce n'est pas parce que celui de la voisine mange du solide dès trois semaines que le vôtre est anormal s'il n'en mange pas aussi tôt. Chaque bébé a son métabolisme, il ne faut pas oublier d'y aller graduellement et selon la capacité du nourrisson. Forcer un enfant à manger du solide quand il n'y est pas prêt peut briser son système digestif. L'on doit respecter ses besoins, ses goûts et son appétit à lui.

Votre médecin est probablement le meilleur conseiller pour planifier l'alimentation selon votre bébé. Voici cependant quelques points pour vous guider.

Au début, un bébé boit 2 1/2 on. de lait par livre de son poids corporel. C'est donc dire qu'un nourrisson de 6 1/2 lbs à la naissance boit en moyenne 16 on. de lait à la fin de la première semaine.

Lorsque le lait ne peut plus suffire à la tâche, les solides complètent le lait en fournissant plus de calories, de protéines, fer et vitamines. Il n'y a pas de règlements fixe pour ajouter le solide, tout cela dépend de l'enfant. Mais l'introduction précoce des aliments solides peut avoir des avantages et des inconvénients. Certains chercheurs vont même à dire que le problème de l'obésité chez les jeunes serait dû à la suralimentation avant l'âge d'un an. Certains conseillent l'introduction des solides vers 2 à 3 mois car c'est à ce moment que le lait ne suffit vraiment plus et que les réserves de fer diminuent.

L'on ajoute les céréales, le riz, l'orge et le soya (sans condition de sucre) Vers 3 à 4 mois c'est le tour aux légumes qui aident à prévenir la constipation et fournissent les vitamines qui lui sont nécessaires.

De 4 à 6 mois la viande peut être intégrée i.e. viande, poisson ou volaille, fromage et jaune d'oeuf, comme les fruits et jus de fruits. Ceci va lui fournir les protéines, le fer et les vitamines qui lui sont nécessaires.

De 6 à 8 mois l'on peut donner les aliments plus consistants car l'enfant est prêt à martiquer. Ce qui est la première étape vers la nourriture ordinaire.

Vous devez avoir remarqué que j'ai ajouté les légumes avant les fruits, je vous conseille de toujours en faire de même pour la simple et bonne raison que la saveur des fruits est plus agréable au palais que celui des légumes. C'est beaucoup plus difficile par la suite de faire aimer le goût du légume au bébé.

J'ai également noté sans sucre j'aurais pu faire de même pour le sel. Car le goût du sel et du sucre n'est pas inné, il s'acquiert avec les années et les habitudes alimentaires. Si vous ne lui en donnez pas, il n'en connaîtra pas l'existence donc il n'en demandera pas. Ils n'ont pas besoin de surplus de sel (iode) et de sucre concentré, ils en ont suffisamment dans la préparation des aliments et les aliments eux-mêmes. D'ailleurs avant l'âge d'un mois leur système n'est pas prêt à recevoir et éliminer le sel. Si l'on introduit des aliments présalés et viandes et que l'enfant ne boit pas assez il peut éprouver des difficultés.

C'est à cette âge qu'ils apprennent à connaître la saveur naturelle. Pourquoi leur en priver. Et leurs donner la béquille supplémentaire de la salière et du sucrier. Donner leurs de bonnes habitudes alimentaires.

Murielle Audet

MOBILIER **Reflète** LTEE

Un rendez-vous avec le bon goût

SPECIAL ENSEMBLE DE SALON MODULAIRE 533 5 MORCEAUX \$1231.

Meubles, luminaires et accessoires

lettre mystère **E**

Centre d'Achat Laflèche 589-4061



PARMI SES CAUSES LES PLUS COURANTES, LA PRINCIPALE

Avant l'avènement de la chiropratique, les maux de dos demeuraient, pour la plupart, d'origine obscure. On les attribuait, à tort ou à raison, à des maladies du poulmon, des reins ou de la prostate, à l'anémie, au surmenage, à la grossesse parfois, à la hernie discale, enfin à plusieurs autres états qui, pour être les vrais responsables à l'occasion, ne le sont pourtant que dans une infime minorité des dorsalgies courantes. Lorsque la chiropratique a amorcé des recherches approfondies sur la colonne vertébrale, la lumière s'est faite sur la cause, de loin la plus répandue, des maux de dos. Le changement de position des structures de la colonne vertébrale et du bassin, avec tout ce que cela comporte de dérangements nerveux et musculaires, en a été reconnu comme le facteur déterminant. Une telle découverte a évidemment bouleversé toutes les théories précédentes sur la façon de les soigner. C'est le traitement chiropratique qui, en ce domaine, a maintenant pris la vedette.

Approuvé par l'Ordre des Chiropraticiens du Québec.

N.B.: Vérifiez votre nouvelle protection dans votre police d'assurances, elle inclut peut-être les soins chiropratiques.

Guy St-Laurent, B.A., D.C.
 Docteur en chiropratique

Membre de l'Association Chiropratique Canadienne
 Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec

499, rue Marguerite Hauterive P.Q.
 589-5452

"Voyez-la au «Pub» Piano Mécanique"

La Disco-mobile de L'ECLIPSE pour tous genres de musique et de réceptions

lettre mystère **C**

Centre d'Achat Laflèche 589-8594

HAUTERIVE
CENTRE D'ACHAT
LAFLECHE
Tel: 589 2835

FABRIGVILLE

TEXTILE COJE NORD LTEE

SEPT-ILES
PLACE CENTRALE
Tel: 968-6465

**LE PLUS GRAND CHOIX
DE TISSUS A L'EST DU QUEBEC**

*Le vrai
magasin du
tissu*

Lettre mystère: 

U

La Tabagie Aux X bourgeois



(Ouverture à 8h00 du matin)

Lettre mystère

Centre d'Achat
Laflèche

**589-2422
589-2709**

E

Chez Alma

Lingerie pour Dames



**Nouveautés
automnales
en magasin**

Lettre mystère

Centre d'Achat
Laflèche

589-9426

S

A. MADORE & Fils

**Marchandise
d'automne
maintenant
en magasin**

*Cuir, drap, collection
fourrure 77*

Lettre mystère

Centre d'Achat
Laflèche

589-8789

S

La Boutique Etoile



Venez voir
notre coin
de
l'artisanat
et du fait
à la main
à notre
Boutique
de cadeaux

Lettre mystère

Centre d'Achat
LaFlèche

**589-2422
589-2709**

A

HIER AUJOURD'HUI



VAPRO

- SPECIALISTE
DANS NETTOYAGE
DE TAPIS ET DIVANS
- SHAMPOING
OU VAPEUR
- RESIDENTIEL
OU COMMERCIAL

Lettre mystère

Centre d'Achat
Laflèche

589-9282

H

Les visages anciens de la ville de Québec

par Christiane Duchesne

Deux thèses valent mieux qu'une... Cent cinquante ans d'histoire quotidienne viennent de nous apparaître, émergeant d'une autre histoire, élitiste celle-là, celle des fondateurs, des héros et des grands politiciens. Que savons-nous de l'histoire de tous les jours à part les quelques bribes transmises à travers l'histoire des grandes batailles et des grandes découvertes?

Deux thèses écrites en 1968 et en 1971 viennent d'être publiées en un seul volume extrêmement précis et détaillé sur la vie des apprentis-artisans de la ville de Québec: **Les apprentis - artisans à Québec 1660-1815**, Presses de l'Université du Québec. Les conditions de vie, les conditions de travail, l'organisation du travail, la situation sociale des apprentis constituent un espace obscur dans l'histoire que nous connaissons et c'est ce vide monumental qui commence à se combler grâce à l'ouvrage de Jean-Pierre Hardy et David-Thierry Trudel. Qui faisait l'histoire sinon ceux qui vivaient ces innombrables présents, cette vie quotidienne des siècles qui nous précèdent.

Si l'étude se consacre uniquement à la ville de Québec, il semble toutefois que les traditions et les conditions d'apprentissage s'étendent à l'ensemble du Bas-Canada, et tout particulièrement à Montréal. Et même si, d'autre part, l'étude semble présenter l'information aride d'un travail de thèse, la multiplicité des détails de vie et des descriptions de tâches saura satisfaire la curiosité de ceux qui aiment découvrir les anciens visages du Québec.



Tendre Jeunesse



Polos de tricot velours au goût de l'heure

80% coton et 20% polyester. Modèles rayés marine, noir et beige. P à TG

24.99 chacun

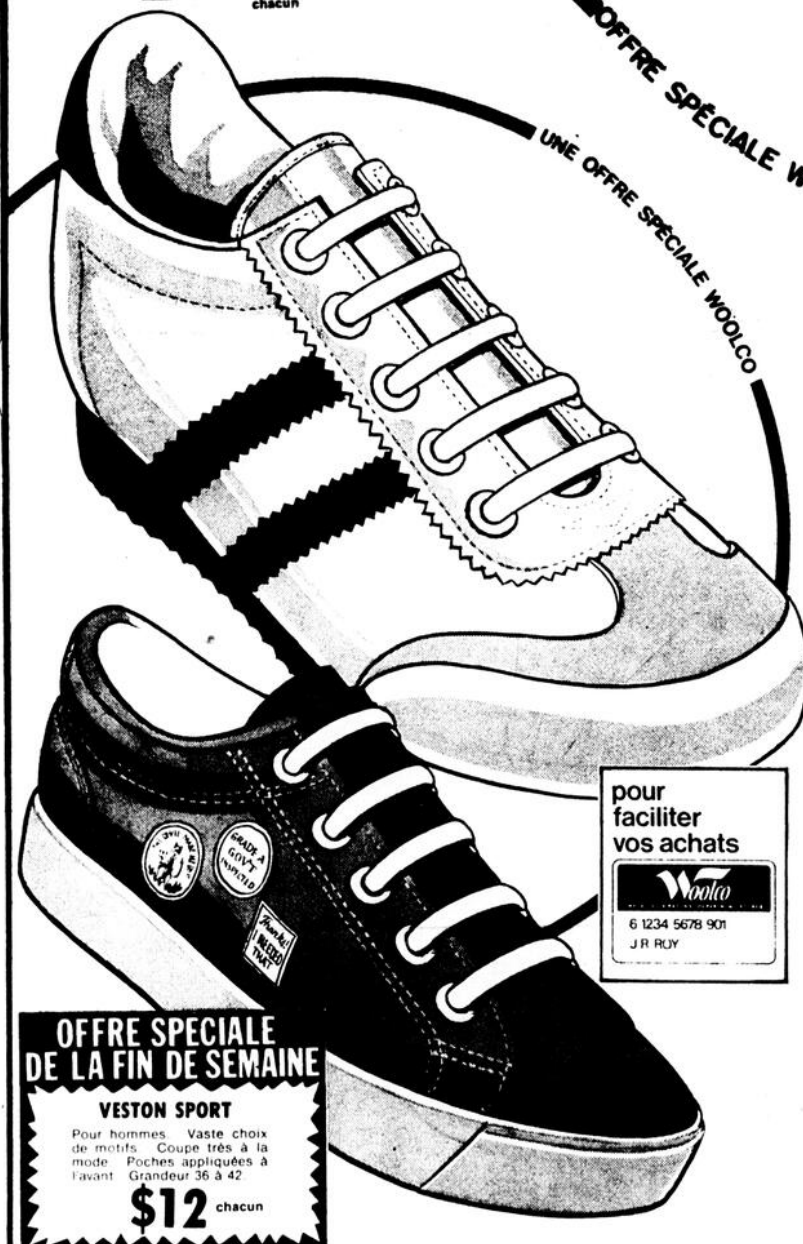
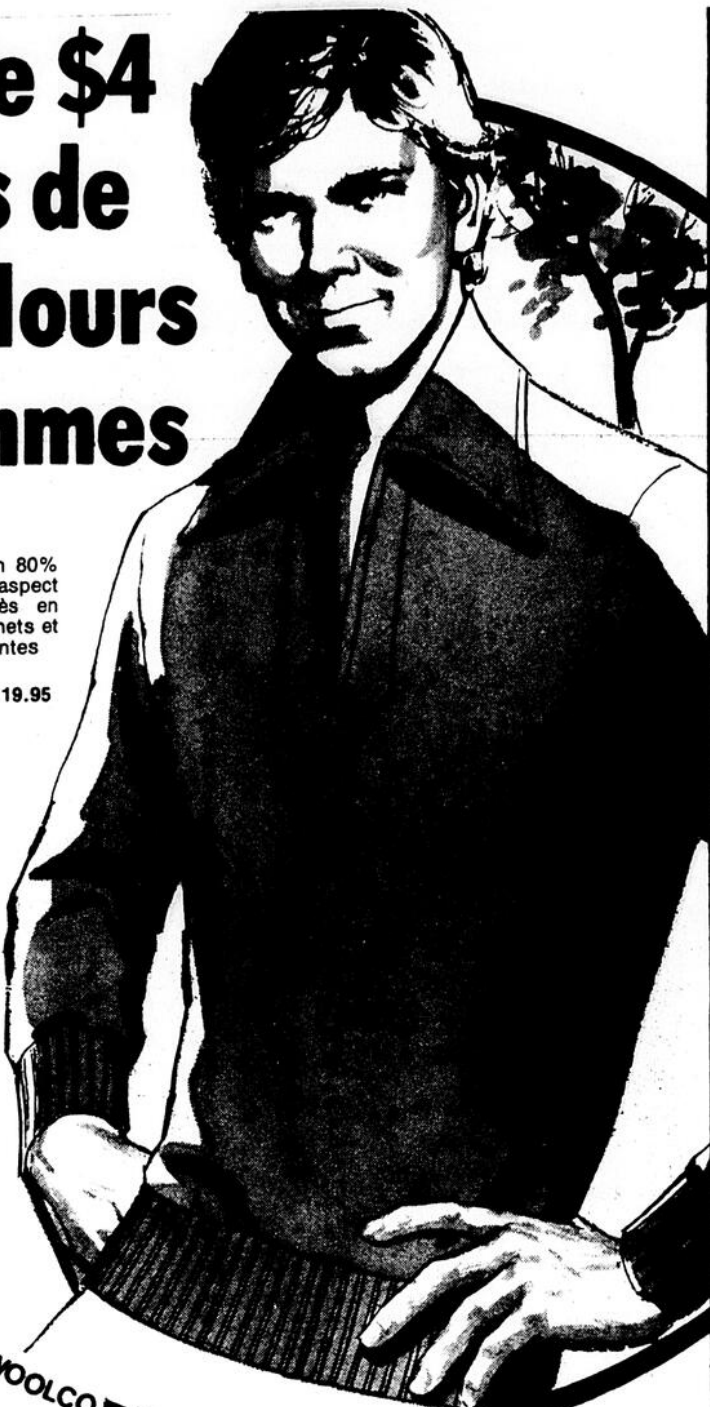
Rabais de \$4 sur polos de tricot velours pour hommes

Confectionnés au Canada, en 80% coton et 20% polyester à l'aspect velours, ces polos sont très en vogue. Bords côtes aux poignets et à la taille. Vaste choix de teintes

Tailles P à TG. Prix courant Woolco: chacun 19.95

Prix spécial Woolco:

15.99



pour faciliter vos achats



OFFRE SPECIALE DE LA FIN DE SEMAINE

VESTON SPORT

Pour hommes. Vaste choix de motifs. Coupe très à la mode. Poches appliquées à l'avant. Grandeur 36 à 42

\$12 chacun

Rabais de 2.97 sur chaussures d'athlétisme

Prix courant Woolco: hommes et garçons, la paire 9.97 D'excellentes chaussures, à bas prix. Elles ont une empeigne de vinyle, une entrée coussinée et un tirant au talon. Blanc avec 2 rayures marines. Pointures sans demies: garçons 1 à 6, bambins 11 à 13, hommes 7 à 11. Hâtez-vous les stocks sont limités!

Au choix: **\$7**

Rabais de .97 sur Oxford

Empeigne en croisé de coton et tricot de nylon bleu aux chevilles. Support coussiné de la voûte plantaire et semelle en caoutchouc-crêpe. Bleu denim à pastilles. Pointures sans demies: bambins 11 à 13, garçons 1 à 6.

Au choix: **\$6** la paire

Prix en vigueur jusqu'au samedi 20 août, tant que les stocks dureront.

Le livre d'ici...



CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN 630 Boul. Lafleche Hauterive

HEURES D'OUVERTURE LUNDI MARDI et MERCREDI de 9h30 à 18h JEUDI et VENDREDI de 9h30 à 21h SAMEDI de 9h à 17h

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!

Le poète-marchand

par Jacques Larue-François

Je ne puis résister à un jeune poète «peddant» lui-même, dans un bar ou ailleurs, un livre qu'il a écrit. Si, de surcroît, il a monté ce livre de ses propres mains avec des amis dont l'un, dessinateur de talent, a, splendidement assorti son texte d'un graphisme innovateur et judicieux, c'est la fête.

Et voilà comment je suis entré en possession de «j'existenflamme et j'existenterre et j'existenmer et j'existentiel», poésie de Jean Salvaille, dessins de Claude Marsolais: un beau livre, un objet d'artisanat multiplié en milliers d'exemplaires, du presque cousu-main. Et plein de jeunesse et d'innovations, et de néologismes, et d'influence, et de respect pour les manifestations créatrices généreuses des autres... et une conscience crue de ses limites:

«...avec du métal dans la cervelle pour vérifier si j'avais vraiment la tête plus solide qu'un oiseau d'acier»;

un sens vivant de l'image: « le jour s'agrippait désespérément à l'horizon de ses longs doigts multicolores»;

une propension créatrice au néologisme composé: «rythmielleusement... engrisâtrés... assombrumes et pluietristés... amermeusement... plaintureux»;

un rythme, un «beat» qui chante nord-américain, qui sonne nègre-blanc: un oeil cinématographique que traduisent des mots simples:

«une chaise berçante sans passager craquait dans le coin deux araignées chuchotaient des phrases imperceptibles et le feu se berçait dans son antre rontonnant rouldouce-ment».

Boris Vian, qu'on avait déjà reconnu dans «Si vous appelez ça être un homme», s'y retrouve accrédité mais trop près de l'original pour soutenir la comparaison qualitative dans «mon non plus». Edgar Varèse est fort bien traduit en mots dans l'hommage offert à lui:

«des fantômes pleurards... des sirènes variées hurlurent tuant l'un, assangsinant l'autre... le spermatozomal... à mes pupilles aveugloeuillées».

Enfin, quelques heures de fraîcheur poétique nouvelle qui, si elle ne porte pas nécessairement l'empreinte du génie, a au moins le mérite de sentir, de dire, de créer, dans un style original.

Woolco



Le western toujours populaire

Chemisier à motif gingam à boutons-pression, 65% polyester 35% coton. Marine, rouge, noir. 7 à 15.
Jean en denim bleu indigo. 26 à 36. Ceinture en cuir. 2 modèles au choix. \$5.
Chemisier Jean
14.86 21.95

Pour la rentrée...

DES IDEES-MODE TOUTES NEUVES POUR GARDER LE SOURIRE AUX LEVRES

Nous vous offrons une collection d'ensemble deux pièces pour l'automne. La chasuble A est toute boutonnée devant, coupée à la taille et rehaussée d'un galon de corde naturelle. La robe-culotte B à mancherons se ferme par glissière et a une taille élastique terminée en ceinture-lien. La chasuble C se ferme au dos par glissière et a deux poches coupées. Toutes en velours coton-polyester côtelé. Choix: vert, brun, marine ou rouille. Les chemisiers qui accompagnent ces chasubles sont en 100% polyester ou en polyester et coton. Modèles, teintes et motifs variés. De confection canadienne. Tailles 10 à 14X.

AU CHOIX

\$ 20

L'ENSEMBLE



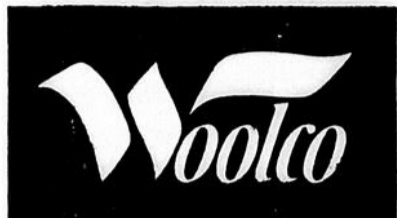
Les vêtements denim à la une!

Pull en 100% polyamide à col roulé offert dans un vaste choix de teintes. P.M.G. Chasuble en denim 100% coton garnie de liséré de couleur contrastante. Marine. 7 à 15.
Jumper
\$19 7.87

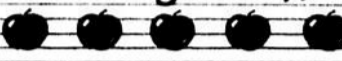


CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN
630 Boul. Lafleche Hauterive

VEZ AU CAFE ROUGE
POUR UN GOUTER FRUGAL
OU UN COPIeux REPAS!



Tendre jeunesse



pour faciliter vos achats
Woolco
6 1234 5678 901
J. R. ROY

Rabais de 42.97 sur bureau semi-ministre

Prix courant Woolco: chacun 135.97
Au travail ou à la maison, ce bureau 24" sur 45" est un bon investissement, à prix imbattable! Il comprend 1 tiroir 5 1/2", 1 tiroir-classeur à serrure. Noir ou havane.

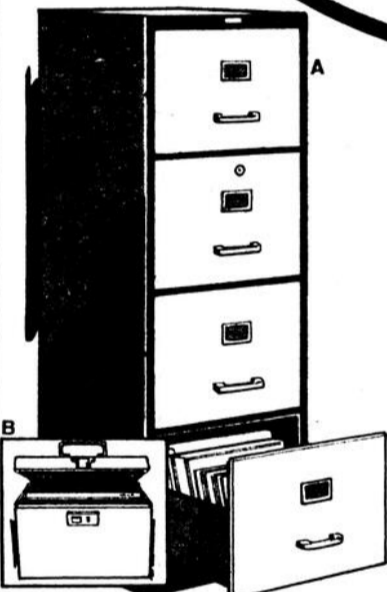
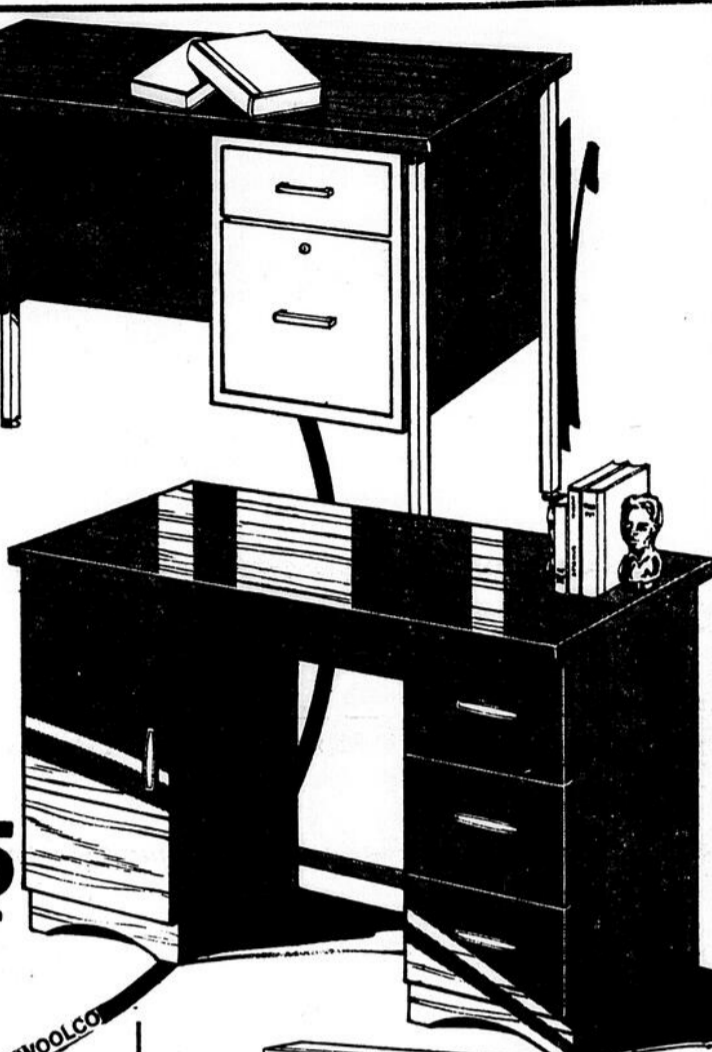
Prix spécial Woolco:

\$93
chacun

Offre spéciale de bureau ministre

Ce magnifique bureau fini pacanier Houston, à poignées laiton patiné, comprend 3 grands tiroirs, 1 tiroir-classeur et 1 tiroir central à plumier. Dimensions: 20" x 42" x 29" de haut.

74.95
chacun



Classeur 4 tiroirs

A. Fabriqué en acier solide. Tiroirs coulissant sur des roulettes de nylon, ce qui permet une consultation plus facile et plus rapide des dossiers. Noir, havane. Dimensions: 52 1/4" x 18" x 18"

\$82
chacun

Classeur format lettres

(Hors photo). 4 tiroirs. Noir, havane. Dimensions: 52 1/4" x 15" x 18"

\$74
chacun

Classeur 2 tiroirs

(Hors photo). Format lettres. Noir, havane. 29 3/8" x 15" x 18"

\$48
chacun

Coffre-classeur à serrure

B. En métal résistant. Poignée pour le transport. Dimensions: 12 5/8" x 10 1/8" x 10". Havane.

\$1040
chacun



Bibliothèque 4 tablettes

S'assemble facilement au moyen de ferrures. Finie vinyle similinoyer veiné. Dimensions: 24" x 9 1/2" x 37" de haut.

19.95
chacune

Bibliothèque 5 tablettes

(Hors photo). Modèle prêt à assembler. Finie vinyle similinoyer veiné. Dimensions: 32" x 12" x 58" de haut.

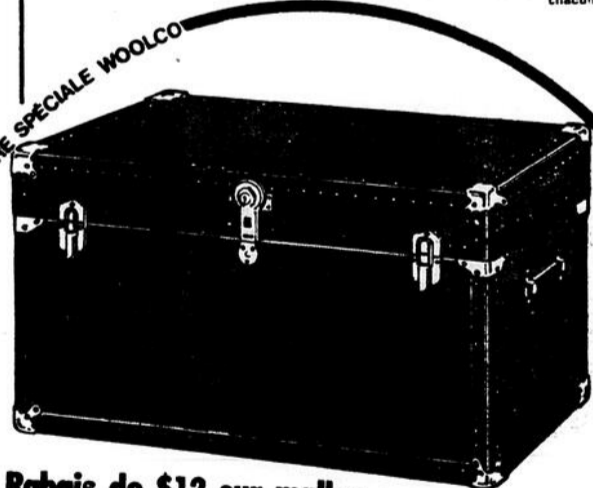
51.88
chacune



Bureau semi-ministre à cylindre

Modèle d'aspect antique à 5 tiroirs. Fabriqué au Canada, en pin nouveau Ponderosa séché au four pour empêcher le gauchissement. Prêt à être peint, teint ou vernis. Dimensions: 41" x 24" x 44" de haut.

144.88
chacun



Rabais de \$12 sur malles

Prix courant Woolco: chacun 46.95

Prix spécial Woolco:

Fabriquées en contre-plaqué 3/8", recouvert de vinyle résistant. Ferrures PCV rivetées, plateau intérieur amovible, serrure à auberon. Bleu. Dimensions approximatives: 36" x 20" x 20"

36.86
chacune

Malles diverses. Coque de vinyle ou de métal résistants. Ferrures de laiton. Modèles de couleur et de dimensions variées.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 20 août, tant que les stocks dureront.



Jolis sacs en toile

Toile 100% coton, imperméabilisée. Poignées de toile résistante, pochettes intérieures, glissières de nylon. Ecu, brun, marine, bleu moyen, noir, rouille.

12.95
chacun

La profondeur poétique de M. Beaulieu

par Yvon Rivard

Anecdotes. Le dernier recueil de poèmes de Michel Beaulieu (éditions du Noroît), nous révèle un univers très particulier où le poème tantôt se réfugie dans le quotidien, tantôt recuse cet abri pour livrer ainsi le quotidien non plus à la mémoire, mais à cet étrange pouvoir des mots qui fait apparaître les choses du sein même de l'oubli. Autrement dit, la volonté de se souvenir est sans cesse fissurée par l'intention poétique, et c'est de cette trahison constante que naît le chant: le poète fait le voeu de séjourner dans l'immédiat et s'égare dans l'expérience même de la mort. Voir et nommer sont des opérations qui très tôt n'ont plus le même objet, car la mort, c'est-à-dire la profondeur de la vie, habite le regard de celui dont les pupilles sont aussi des mots:

déployée sur les pupilles
quiconque va vers les fonds
se noie dans son chant

D'où l'ambiguïté même du titre donné à ce recueil: ce que le poème cherche à fixer, ce n'est pas tant le réel fragmenté en gestes, objets ou sensations que «le dessous des choses», «les choses inédites», conformément au sens étymologique du mot anecdote:

vaste le silence vaste le repli
sur la toison des choses et de l'oubli

Tout se passe donc comme si le poète n'arrivait pas à choisir. Lié à la vie la plus familière par un commerce amoureux, sollicité par l'inconnu que lui dévoile le poème, il hésite entre «la douceur âcre d'une cigarette» et le «silence (qui) nous envahit». La poésie de Beaulieu se joue dans cet espace où les choses appellent les mots qui semblent les détruire. Est-il possible de choisir entre l'instant et le temps, entre l'orange que l'on goûte et le verbe qui tente de déchiffrer ou d'élargir cette sensation? Je ne pense pas, et c'est tant mieux. Cependant ne pas choisir signifie que le poète reste fidèle à ce double mouvement qui conjugue l'ici et l'ailleurs, le visible et l'invisible. Le regard devient alors quelque chose de mystérieusement végétal (comme le suggèrent les très belles encres de Louise Thibaut qui accompagnent les poèmes), et la distance s'évanouit entre l'oubli et la mémoire. **Anecdotes** témoigne de la difficulté de se soumettre à cette exigence (quelques poèmes me semblent, en effet, trop près des choses pour pouvoir les dire) et de la profondeur que cette soumission donne à la vision poétique:

at-
ten-
ti-
ve-
ment
les oiseaux dessinent
l'espace

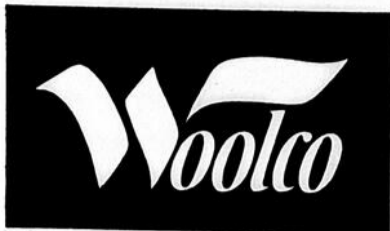
ailleurs une femme
s'endort
tu les épingles
dans le vent
depuis quelque obscure
mémoire
frémit son vêtement



CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN
630 Boul. Lafleche Hauterive

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h30 à 19h. JEUDI et VENDREDI de 9h30 à 21h. SAMEDI de 9h à 17h.

ENEZ AU CAFÉ ROUGE
POUR UN GOÛTER FRUGAL
OU UN COPIEUR REPAS!



Tendre jeunesse

Rabais de 3.97 et 2.97 adidas Survêtements

Confectionnés en 100% nylon, ces survêtements conviennent à toute la famille! Tous les modèles ont un blouson à glissière pleine longueur. Les pantalons ont une poche à glissière, une glissière aux chevilles et un sous-pied résistant. Marine à rayures blanches; bleu royal à rayures ton or; rouge à rayures blanches; blouson ton or à rayures bleues ou pantalon bleu à rayures ton or. Pour adultes: P.M.G.T.G.; pour jeunes: 3'10", 4'2", 4'7", 5' et 5'4".

Hommes et dames:
Prix courant Woolco: l'ensemble 19.97
Jeunes: Prix courant Woolco: l'ensemble 16.97
Prix spécial Woolco: l'ensemble 14.97

\$16
l'ensemble

\$14
l'ensemble



GRAND FESTIVAL DE BLEUETS A RAGUENAU

Eh bien oui! Le 20, 21 août 1977 la fête aura lieu à la salle des loisirs de Ragueneau organisée par les "Tricolores" afin de pouvoir ramasser des fonds nécessaires pour couvrir leurs dépenses occasionnées lors des compétitions à Dorion, Pointe aux Trembles, ainsi qu'au championnat provincial junior "B" qui seront à Laval les 27, 28, 29 août.

Nous demandons donc à toute la population de Ragueneau et des environs d'être généreuse envers les 6 charmantes duchesses, qui se disputeront le trône de la reine. Remerciements sincères à la corporation municipale de Ragueneau ainsi que le cercle des Fermières pour leurs dons chaleureux.

Surveillez les journaux pour plus amples renseignements on vous attend. A bientôt!

Tricoloremment votre,
les "Tricolores"
de Ragueneau

Un coffret couteux...

par Yvon Rivard

Les éditions Stanké publieront récemment 24 fac-similés de premières pages de divers quotidiens québécois qui relatent événements ou déclarations considérés comme autant de jalons dans l'histoire de l'indépendantisme, de 1917 à 1976. Le tout est présenté dans un coffret et porte le titre **Le Québec libre**. Pierre Bourgault signe une courte préface dans laquelle il nous rappelle que «le peuple québécois est l'un des seuls au monde à n'avoir jamais connu le gouvernement responsable».

Quel est l'intérêt de cette publication? Premièrement: rappeler au Québécois d'aujourd'hui dont la mémoire serait défaillante ou qui n'aurait aucune connaissance de l'histoire que l'idée de l'indépendance n'est pas née d'hier. A preuve, cet article de Pierre Chaloult dans «La Nation» (22 février 1936) qui commence ainsi: «C'est entendu, nous sommes séparatistes! Nous le sommes d'une manière froide, rationnelle, calculée». Deuxièmement: rétablir certains faits qu'on a voulu escamoter. Ainsi le général De Gaulle n'a pas «échappé», sous le coup de l'émotion, le célèbre «Vive le Québec libre» puisque quelques mois plus tard il appuyait ouvertement le mouvement souverainiste du Québec.

Dans l'ensemble, ce recueil n'apprend rien à personne et coûte aussi cher (\$9.75) que ces «T-shirts» portant l'inscription «Parti québécois» qu'on a mis sur le marché au lendemain du 15 novembre.



Tout pour la rentrée, à prix avantageux!

A. Classeur à anneaux. Pour commencer l'année du bon pied! Le classeur 3 anneaux comprend 2 cahiers, 5 intercalaires et 50 feuilles lignées. Couleurs variées.

2.85 chacun

B. Paquet de 500 feuilles. Feuilles 8 1/2"x11" blanches, à simple ou double interligne. Pour tous vos travaux!

1.97 le paquet

C. Couvertures Tang. Attrayantes couvertures pour les notes, les dissertations, etc. Paquet de 5 couvertures. Couleurs variées.

.65 le paquet

Crayons feutres

10 feutres dans une pochette de plastique. Non toxiques.

1.98



6 crayons
5 stylos à bille, pointe fine ou moyenne. 1 crayon feutre.

1.19 le paquet



Stylo à bille
Pointe moyenne. Sur carton.

2 pour **1.88**



Crayons HB
12 crayons au plomb avec gomme à effacer.

2 paquets **1.49**



Crayons de couleur
24 crayons dans une pochette. Assortiment de couleurs.

le paquet **2.59**



Feuilles protectrices
Paquet de 6 feuilles 8 1/2" x 11". Pour classeurs 2 ou 3 anneaux.

.96 chacune



Etiqueteuse à ruban 3/8"
De couleurs or ou vert. Dans un paquet.

2.99 chacune



Papier à dactylographier
Paquet de 150-feuilles.

1.39 chacun



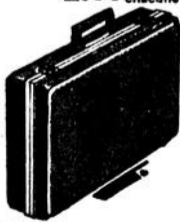
Stylos à bille
Pointe moyenne. Sur carton. Recharge comprise.

4 pour **1.69**



Mallette à serrure
En cuir estampé, enduit de nylon. Havane.

7.78 chacune



Mallette
Recouverte de vinyle noir ou brun. 17 3/4" x 12 1/2" x 4".

chacune **9.89**



CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN
630 Boul. Laflèche Hauterive

VENEZ AU CAFE ROUGE
POUR UN GOÛTER FRUGAL
OU UN COQUEUX REPAS!

Service de la Récréation Baie-Comeau

VOYAGER, DECOUVRIR ET S'AMUSER



Un échange de drapeaux entre France Thibault de Baie Comeau et sa partenaire Suzan Katamski de Calgary. France en était à sa 3ième échange. Cette année en Alberta, après avoir visiter l'Ontario et le Manitoba.



Monsieur Lord, pro-maire à la ville de Baie Comeau à imiter les jeunes à signer le livre d'or après leur avoir souhaiter la bienvenue.



12 des jeunes qui ont participé à ces échanges.

C'est ce qu'on fait 16 jeunes de Baie Comeau, pendant 2 semaines grâce aux visites intergroupes patronnées par le Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs. Ces jeunes de langues françaises ont reçu dans leur famille pendant les 2 premières semaines de juillet un partenaire de langue anglaise. Par après l'échange se complétait par le retour dans la famille du jeune de langue anglaise, accompagné du jeune de langue française pour les 2 dernières semaines de juillet. Cette année plus de 3.000 étudiants ont parti-

cipé à ces échanges qui permettent aux jeunes de vivre une expérience de bilinguisme tout en développant la compréhension et la bonne entente entre jeunes francophones et anglophones.

Avec l'appui financière des compagnies Cargill Grain, la Société des Métaux Reynolds, la compagnie de papier Q.N.S., le club Richelieu, l'Hydro-Québec, et bien sûr la ville de Baie Comeau, le service de la récréation avait la tâche d'organiser des activités pendant le séjour des jeu-

nes anglais dans notre région.

Avec la participation du Café Jeunesse de Hauterive il fut possible d'organiser une visite à Manic 5, la traversée du fleuve St-Laurent (Matane), la visite du Musée forestier, une journée de plein air à la base de plein air Mont-Tibasse, un souper communautaire et autres activités: visites industrielles, baignade, discothèque, films, etc... Le Service de la Récréation de

la ville de Baie Comeau en était à sa 15ième année à collaborer à ces échanges et les responsables profitent de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont collaboré à l'organisation de ces 2 semaines d'activités. Il va sans dire que sans la collaboration de ces organismes qui reconnaissent la valeur de ces échanges, le travail du Service de la Récréation serait sinon impossible tout au moins extrêmement difficile.

COMMISSION SCOLAIRE DE MANICOUAGAN

recherche

une secrétaire à temps plein, pour l'école Ste-Marie de Ragueneau

ATTRIBUTIONS

L'employée de cette classe remplit la fonction de secrétaire auprès du principal d'école et des services sous l'autorité de celui-ci.

Elle dactylographie tous genres de lettres, textes et rapports.

Elle accomplit le travail général de secrétariat et opère les machines à photocopier, à photocopie et autres machines de bureau d'usage courant.

Elle accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES

Scolarité et expérience

Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Connaitre la sténographie et la disposition des textes.

SALAIRE

Au 1er juillet 1977, \$161.70 à \$202.65 hebdomadaire.

DISPONIBILITE

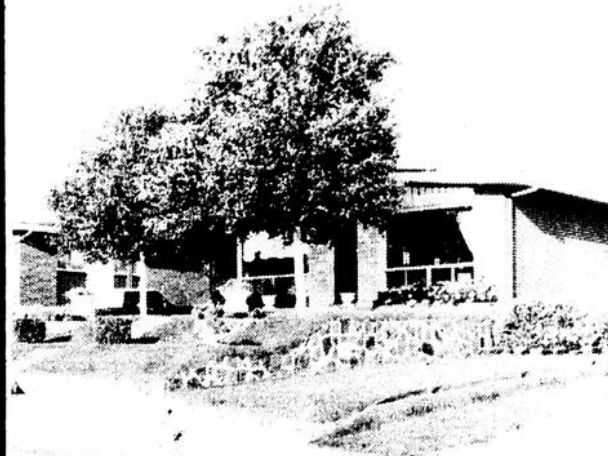
Immédiate

Les personnes intéressées devront, avant le 26 août 1977 à 16:00 heures, faire parvenir leur offre par écrit, avec leur curriculum vitae, à:

Simon Lavoie, directeur
Services au personnel
275 boulevard Lasalle,
Baie Comeau, P.Q.

Baie Comeau le 10 août 1977

MAISON A VENDRE



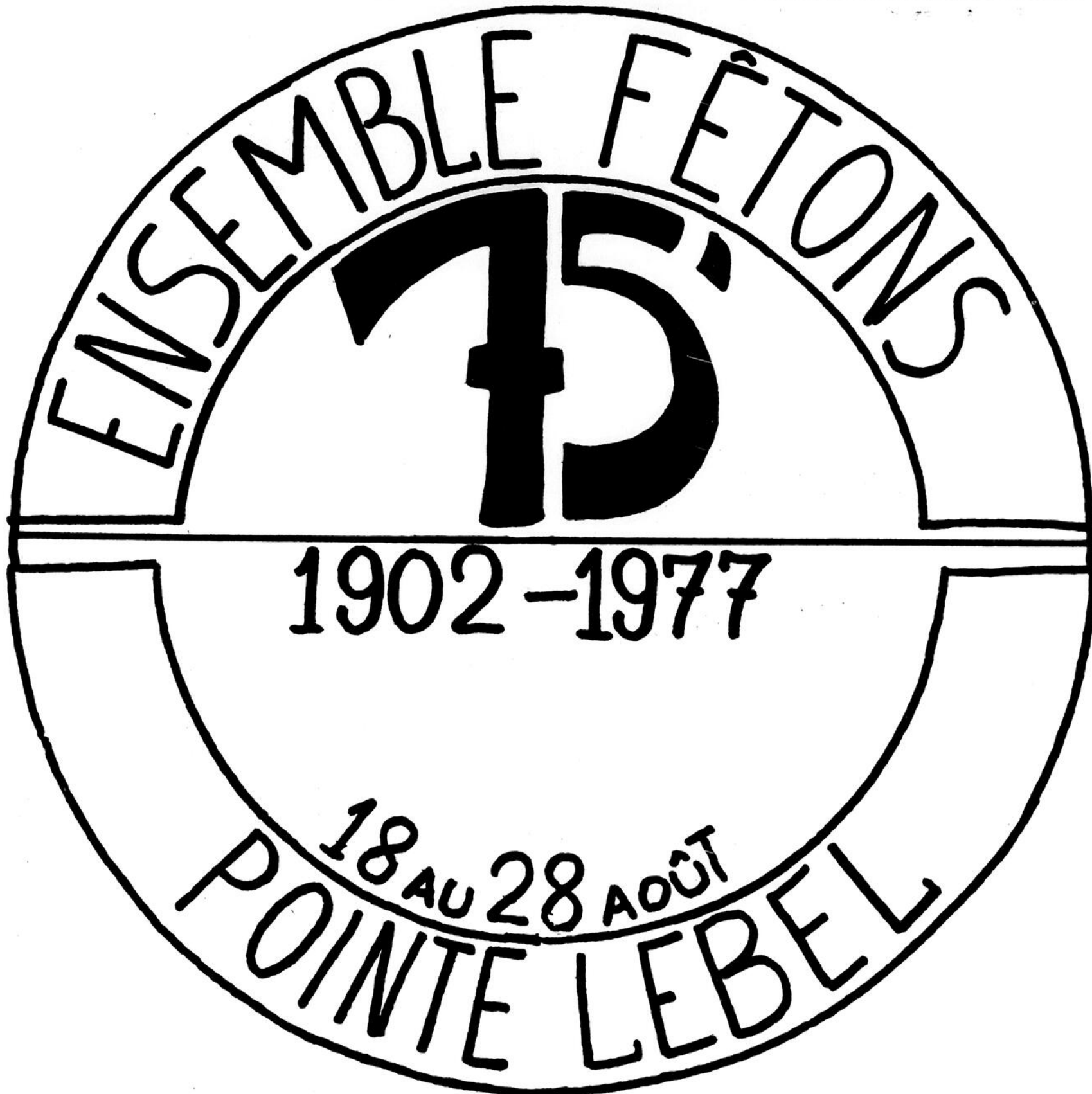
Directement du propriétaire, située à Hauterive au 826 rue Marest. Maison de 12½ pièces incluant sous-sol complètement fini, tapis mur à mur, fer ornemental à l'intérieur, salle de séjour unique avec bar. Finition extérieure; pierre, brique et revêtement des corniches et de l'abri d'auto recouverts en aluminium. Abri d'auto 14'x28', remise 10'x12' sur ciment, patio, jardin, terrain paysagé et clôturé, entrée en ciment 14'x65'. Dimension de la maison 28'x45'. Libre immédiatement. S'adresser à Georges Savoie 589-3877 résidence, 296-5581 local 276 bureau.



OPERATION VOLCAN

Il est encore temps de vous protéger

296-6992



"PLEIN-JOUR"

l'hebdo le plus populaire de la Côte-Nord

"Présent partout et en tout temps"

souhaite

un excellent 75^e anniversaire

à toute la population de Pointe Lebel

André Fortier, directeur

296-5900

Paul Brisson, gérant général

*Hommage aux Pionniers
de Pointe-Lebel
à toute la
population
venez fêter ça
au meilleur endroit*

BRASSERIE LE BOUCANIER

BRASSERIE 720 Boul. Laflèche
HAUTERIVE



589-9779
pour réservation

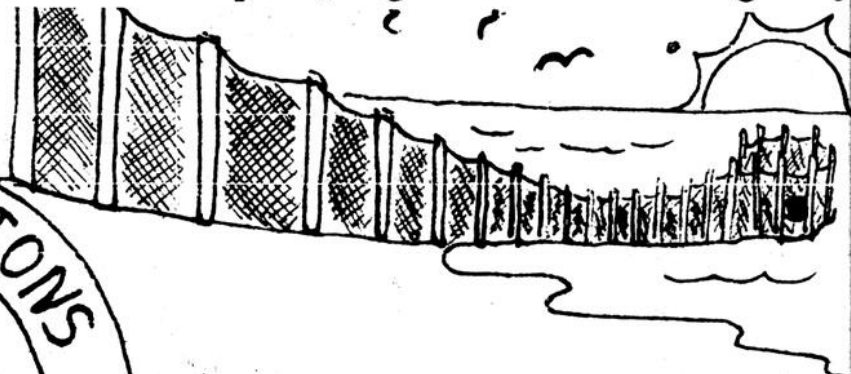


*Le 75ième anniversaire
de Pointe-Lebel
une autre occasion
de se rencontrer et de se parler*

BRASSERIE LABATT

BAIE-COMEAU - HAUTERIVE

Pierre Rocque, agent dans la région.



**AU CANADA, C'EST TILDEN
TOUT LE TEMPS
OU LA CHEVROLET EST EN VEDETTE**



1925 TILDEN DEBUTAIT AVEC 3 VOITURES
ET UN PETIT GARAGE LOUE



1975 TILDEN EST NOMME SERVICE OFFICIEL
DE LOCATION DE VOITURES DES
OLYMPIQUES

75^e ANNIVERSAIRE DE POINTE LEBEL
*Joyeux anniversaire à
toute la population*

TILDEN 695 PUYJALON HAUTERIVE
589-2033

**Le Centre Régional
Manicouagan**

**présent
partout**

*Souhaite
à toute la
population de
Pointe-Lebel
UN JOYEUX
75ième ANNIVERSAIRE*

**Le Centre Régional Manicouagan
600, Boul. Laflèche Hauterive**

40 magasins à votre service



PROGRAMME DES FETES

DU 75^{ième} ANNIVERSAIRE

Judi 18 août;

Décision du jury de la meilleure décoration (Critères et inscriptions auront paru dans les journaux).

Vendredi 19 août;

20.00 - Ouverture des fêtes. Dévoilement des armoiries et autres concours. Soirée de danse avec les Matricules, pour tous.

Samedi 20 août;

13.30 - Inscription à une procession de bicyclettes décorées pour le 75^{ième}. Parcours de la procession: du terrain de la patinoire à la rue Chouinard, aller-retour. Trois prix de décoration seront remis au retour.
20.30 - Pièce de théâtre "Sonnez les matines" de Félix Leclerc.

Dimanche 21 août;

11.00 - Messe plein air avec Mgr Jean-Guy Couture.
14.00 - Démonstration par les pompiers: les équipes de Chute aux Outardes, Ragueneau et camion, Hauterive et camion, Hydro-Québec et camion, Q.N.S. et camion ainsi que la Société de Conservation avec un camion (feu de forêt)
20.00 - Epluchette de blé d'inde suivie de danse avec les "Syndicats". Pour tous, plein air.

Lundi 22 août;

14.00 - Film et diaporama pour les jeunes à la caserne.
20.00 - Soirée de cartes. Inscription à 19.00 hrs

Mardi 23 août;

9.00 - Inscription à une journée de bricolage. Peinture et collage, organisée par les Jeunes du Monde.
20.00 - Soirée chansonniers à l'église 18 ans et plus

Mercredi 24 août;

14.00 - Film et diaporama pour les jeunes, Caserne.
20.00 - Bingo de cadeaux. Deux prix de présence (\$50.)

Judi 25 août;

14.00 - Film et diaporama pour les jeunes, Caserne.
20.00 - Vernissage (invités seulement)

Vendredi 26 août;

14.00 - Film et diaporama pour les jeunes, Caserne.
20.00 - Exposition d'artisanat par l'Aléas, salle municipale, et exposition sculpture et peinture. Pour tous.
21.00 - Soirée bavaroise avec disco "Normand Charest".

Soirée 18 ans et plus.

Samedi 27 août;

Journée de sports pour les adultes et les enfants. Les inscriptions se font sur le terrain des loisirs.

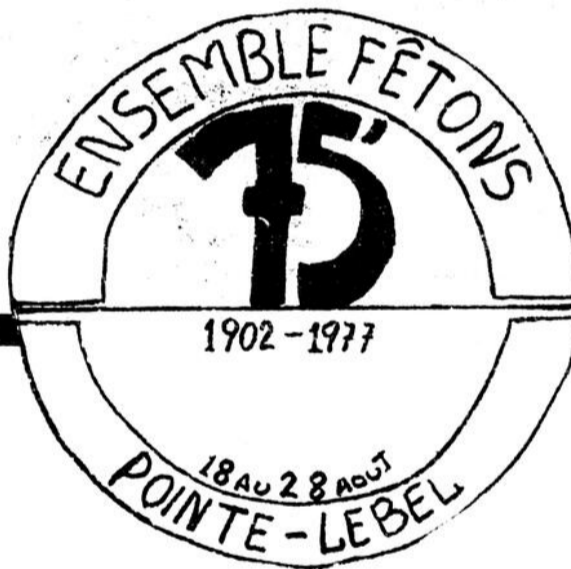
Horaire:

9.00 - Pétanque (enfants 8 à 18 ans)
9.00 - Fer (adultes)
13.00 - Fer (enfants 8 à 18 ans)
14.00 - Pétanque (adultes)
14.00 - Course de poches (père-fille, mère-fils)
Les trophées sont remis après chaque compétition.
de 13.00 à 21.00 - Exposition sculpture et peinture et d'artisanat. Salle municipale.
20.00 - Soirée populaire du bon vieux temps.

Dimanche 28 août;

Messe de clôture à 11.00 heures sur le terrain des loisirs.
11.45 - Bénédiction des autos.
12.00 - Pique-nique communautaire (tout le monde amène son diner)
16.00 - Inauguration de la descente de bateau
18.00 - Souper des gens âgés (invités seulement) offert par la municipalité
21.00 - Feu et danse avec disco "Normand Charest" sur la rue Chouinard.
Fin des festivités et mots du comité du 75^{ième}.

Bon 75^{ième} anniversaire de Pointe Lebel à Pointe Lebel. Ensemble fêtons!



Hommage aux Pionniers
et à toute la population
de Pointe Lebel

un Heureux 75^e anniversaire
Prenez-en une en douceur

Brasserie

O'Keefe

MAURICE DUMAIS, agent dans la région



La Direction de la Boulangerie Pelletier

est heureuse de souligner
le 75e anniversaire de Pointe-Lebel
et souhaite à sa population
un heuresue anniversaire

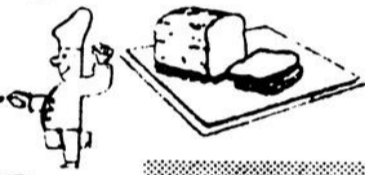
Gailuron La mie de tout l'monde

Boulangerie Pelletier 1975 Itée



320 de Puyjalon
Hauterive
589-9821

PAIN
PRODUITS



Gailuron



Coke ajoute un p'tit qu'que chose

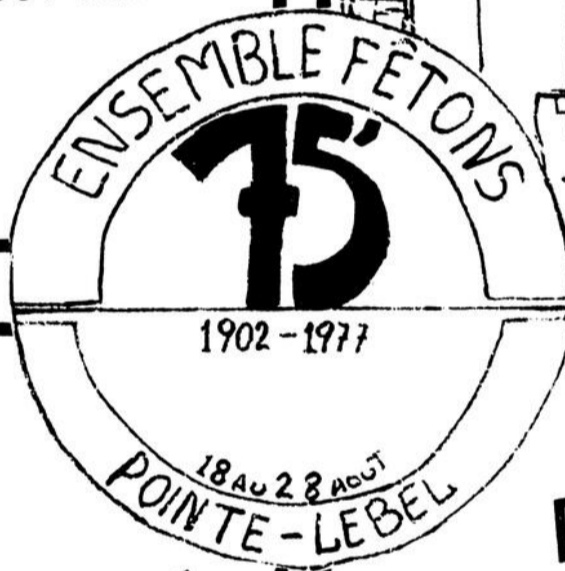
A vos célébrations
*Vive le 75e anniversaire
de Pointe-Lebel*

Les Breuvages Morissette Inc.

26 William Dobel

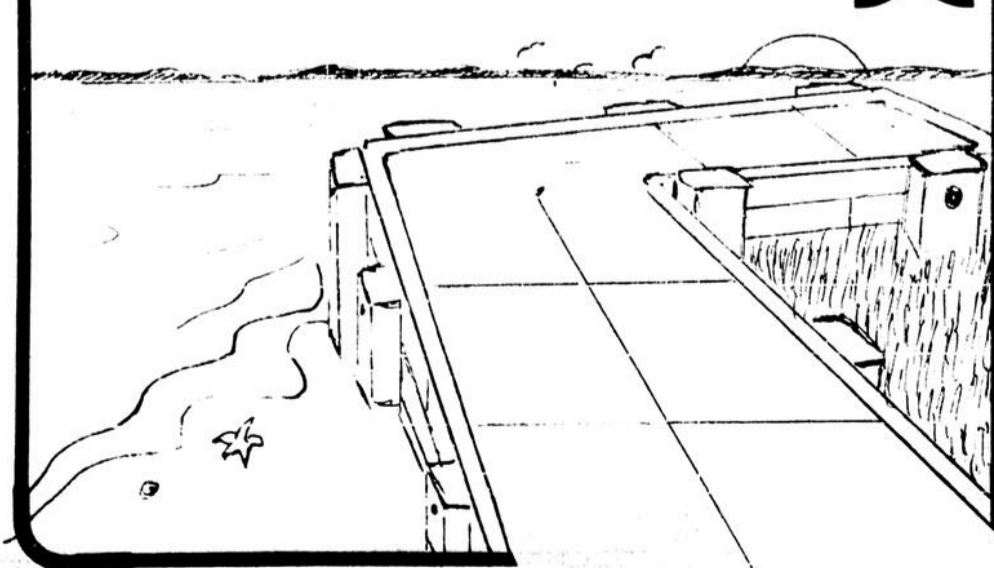
Baie-Comeau

296-6661



**Heureux
75e
anniversaire à la
population
de Pointe-Lebel**

La Compagnie de Papier Q.N.S. Limitée
Baie Comeau



PASCADECOR

l'endroit par excellence
pour la décoration intérieure
est heureux de souligner
le

**75^e anniversaire de
Pointe Lebel**

Tous ensemble on Fête ça

305 Rue GRANIER, POINTE LEBEL

589-9766

Nicole Talbot, prop.



Le Camping de la Mer
*le royaume du campeur
tient à souligner*

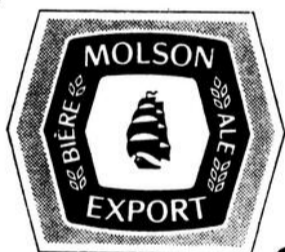
**Le 75^e anniversaire
de Pointe Lebel**

*en souhaitant
à toute la population*

La plus belle des Fêtes

589-6576

Guy Ratté, prop.



*Lève ton verre
à l'occasion*

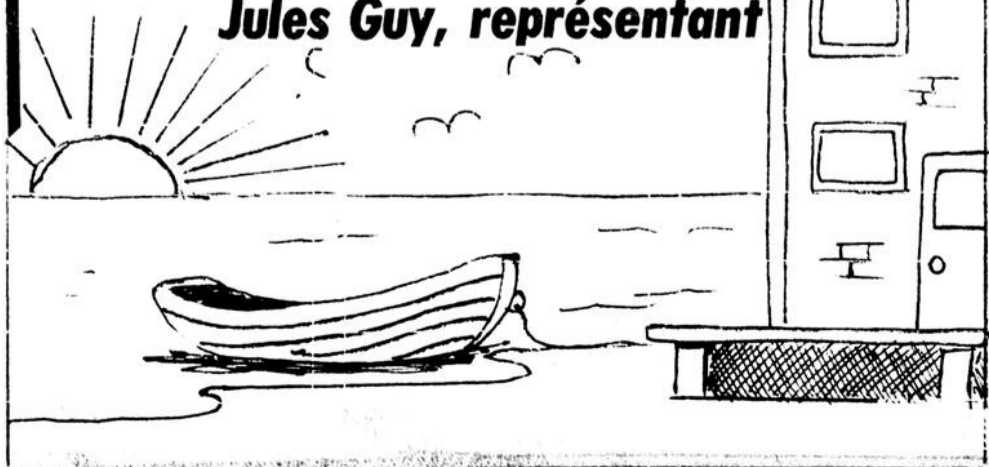
*du 75^{ième} anniversaire
de Pointe Lebel*

**JOYEUSE
ANNIVERSAIRE.**

BRASSERIE MOLSON

BAIE-COMEAU - HAUTERIVE

Jules Guy, représentant



Fleuriste Martin

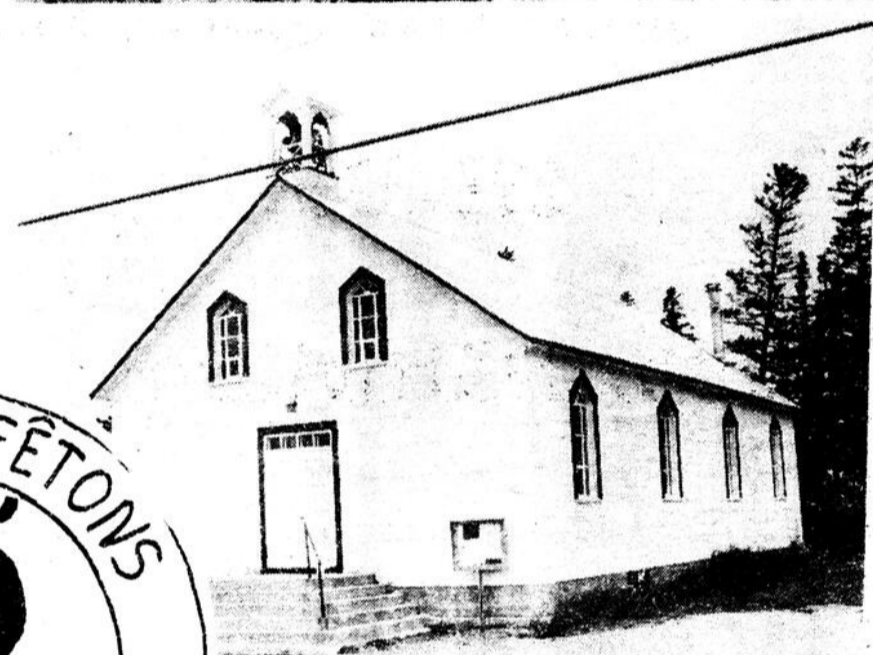
souhaite à la
population de
Pointe Lebel

un 75^e anniversaire
vraiment fleuri

3 Granier
Pointe Lebel

589-5263

Mme F. Martin, prop.



**Hommage aux pionniers
de Pointe Lebel et à sa
population**

Goutez aux délicieux
produits de la

BOULANGERIE 
LAURENTIENNE

Ragueneau

Jean Luc Duguay prop.





75 années de prospérité, ça se Fête

Joyeux anniversaire à toute la population

Les CARRIERES du BOULEVARD
Route Baie-Comeau—Hauterive

296-3755

Sable et Gravier



75^e anniversaire
de *Pointe Lebel*
On Fête ça Ensemble

Prenez vos affaires en Main

à votre

Caisse Populaire de Hauterive
903 de Puyalon Hauterive

589-3734



Relevez le défi du goût
Pepsi



Heureux

75^e anniversaire

Les LIQUEURS DOUCES
de **HAUTERIVE**

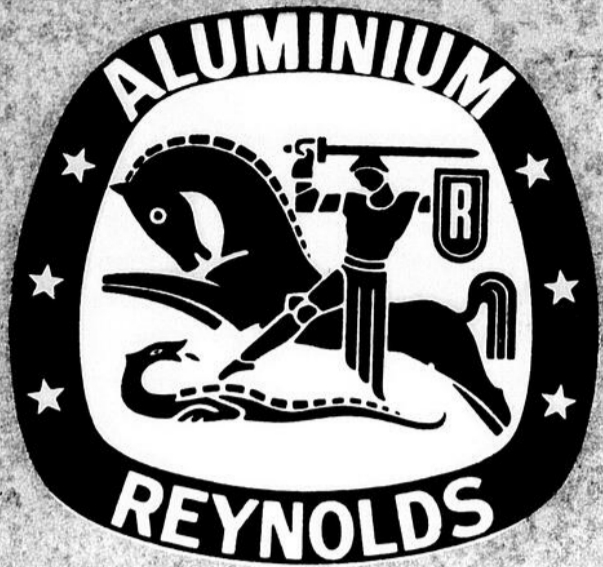
378 BOUL. JOLIET

HAUTERIVE

589-2067



LA MAISON LA PLUS ANCIENNE DE POINTE-LEBEL

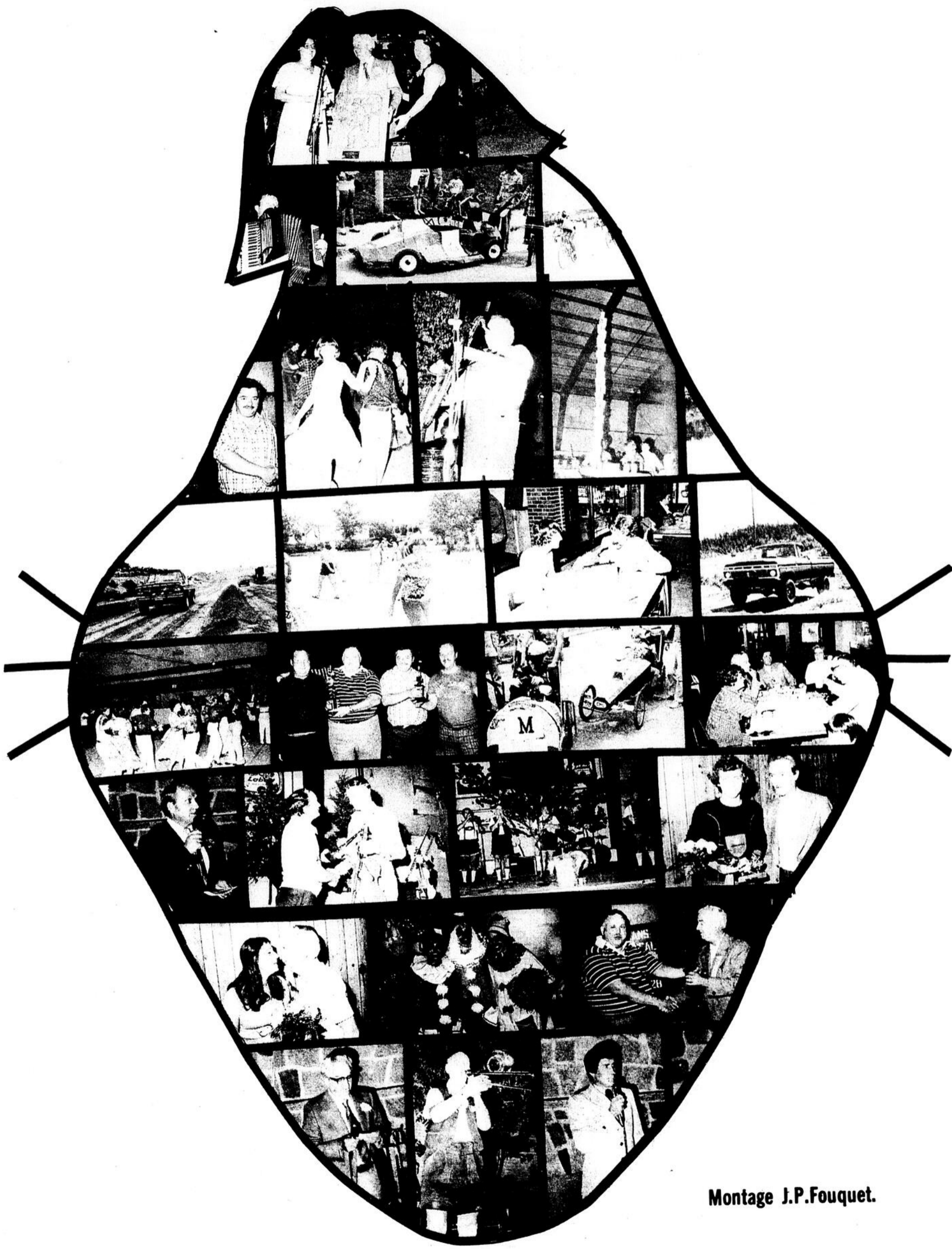


LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS LIMITÉE

UN 75^{ième} ANNIVERSAIRE
FAUT QUE CA
SE FÊTE



FESFOR 77 UN SUCCES



Montage J.P.Fouquet.

FRANQUELIN
EPICERIE
DUNKIN HUARD
chez-nous vous êtes bien servis
Franquelin 563-2264

HAUTERIVE
DOMAINE DU COUREUR
DES BOIS
Le centre des sportifs
942 de Puyjalon 589-3934

BAIE-COMEAU
DEPANNEUR
A.P.H.
Tout pour vous dépanner
Parking de roulotte
de Baie-Comeau
Damasse Potvin 296-3180

HAUTERIVE
BOUTIQUE
MILLE ET UNE NUITS
Cadeaux - bibelots - sexe
- attrapes, etc. 589-9746
Centre Régional Mani-
couagan

BAIE-COMEAU
MERCERIE
BAIE-COMEAU
tout pour l'homme chic
11, Place Lasalle 296-2733

HAUTERIVE
CHEZ ALMA
L'élégance féminine
notre spécialité
Centre d'achat Lafèche
589-9426

HAUTERIVE
TABAGIE
CHABOT ENR.
Au coeur de la paroisse
St-Sacrement
Dépanneur
1780 Boul. Joliet 589-3426
Maintenant licenciée

HAUTERIVE
EPICERIE
CASTONGUAY
Licenciée
Parc des Roulettes, Hau-
terive 589-8400

BAIE-COMEAU
LA TABAGIE
Le fumeur y trouve son
choix 296-4644
Galeries Baie-Comeau

HAUTERIVE
Dépanneur Centre Ville
Enr.
Ouvert 7 jours par se-
maine
Livraison sur demande
Licenciée
Jacques Fournier, prop.
897 Bossé 589-8430

HAUTERIVE
TABAGIE
DE LA FALAISE
Dépanneur licencié
393 des Cèdres 589-3357

CHUTE-AUX-OUTARDES
AU BON MARCHÉ
Des prix défilant toute
compétition
172 Vallée, Chute aux
Outardes 567-2606

HAUTERIVE
PROVI-SOIR
Le dépanneur complet
Bière - Epicerie - Libre
service Shell

BAIE-COMEAU
Boucherie Votre Choix
et
Dépanneur Lasalle
Ouvert le dimanche com-
me la semaine
41 Place Lasalle 296-4736

HAUTERIVE
EPICERIE TABAGIE
HAUTERIVE ENR.
Là où le lecteur est régalaé
Jn-Arthur Lessard, prop.
844 de Puyjalon 589-3972.

BAIE-COMEAU
BUREAU DU
PLEIN JOUR
Au-dessus du restaurant
"Le Brasier"
67, Place Lasalle, appt. 9
296-5900
296-6779

RAGUENEAU
ALBERT BOUCHARD
& FILS
Marchand général
Le service et la qualité,
ça nous connaît
Ragueneau 567-2640

LES BUISSONS
EPICERIE
PIERRE TREMBLAY
Nous avons le choix pour
vous
385 Les Buissons
567-4931

PTE LABEL
JOSEPH LAPIERRE
EPICIER
Chez-nous, vous êtes
chez-vous
236 Grenier, Pointe Label
589-5079

GODBOUT
EPICERIE SINI
Courtoisie et Service
Godbout 568-7805

BAIE-TRINITE
CHEZ
FERNAND DANCAUSE
Epicerie
De tout pour vous servir
Baie-Trinité 939-2255

BAIE-COMEAU
ALIMENTATION
ECLAIR INC.
Le dépanneur qu'il vous
faut
Rue Maisonneuve, St-
Georges Baie-Comeau

22 DEPOTS POUR MIEUX VOUS SERVIR EN TOUT TEMPS PLEIN-JOUR PRESENT PARTOUT EN TOUT TEMPS

LES ANNONCES CLASSEES

DANS LE

PLEIN JOUR

c'est payant, payant....

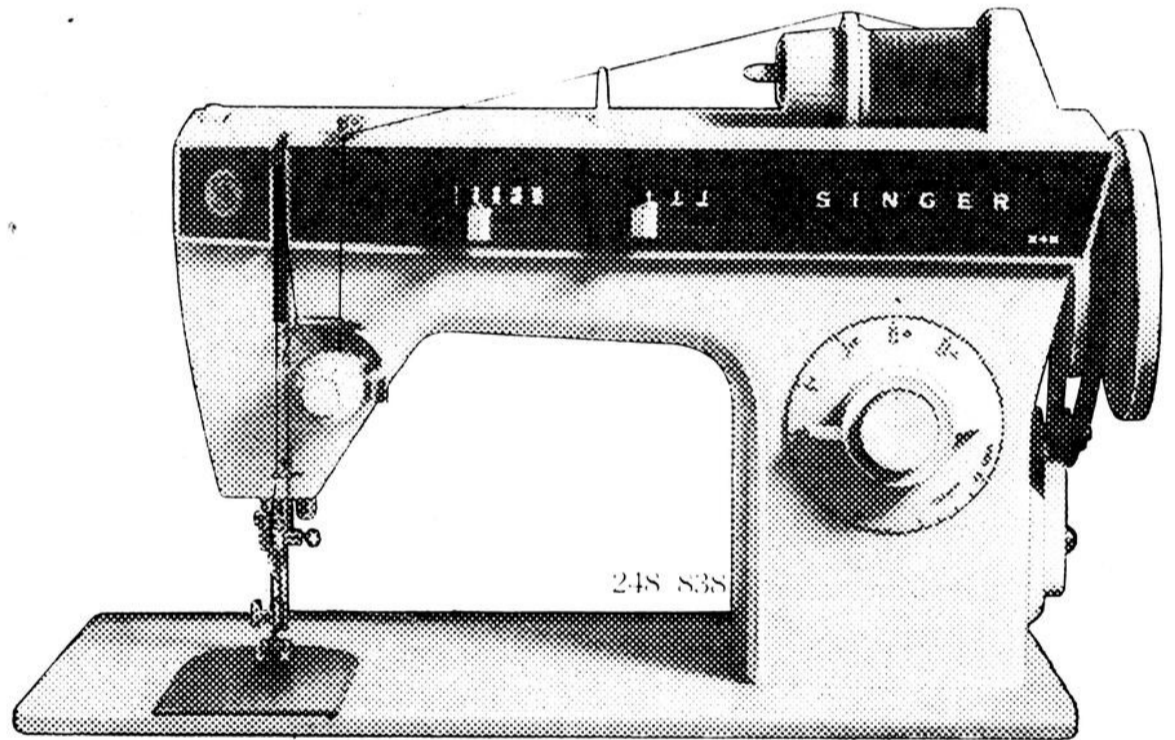
**Annoncez chez-nous et tentez
la chance de gagner**



**Une Machine
à Coudre
"Singer"**

Valeur

\$222⁵⁰



SINGER

LES ELIGIBLES DE LA SEMAINE

Baie Comeau

Mme Rachelle Paquette
71 Arneault
[Toyota]

Mme Jean-Nil Pellerin
102, Damas Potvin

Lionel Nadeau
51, Du Parc

Hauterive

Guy Jobin
365 Puyjalon

Michel Lacasse
932, Henri

Thérèse Champagne
540, Père Eugène

Raymond Desjardins
186 Concorde,

Mme Gilbert Lavoie
1884 Pottier
Hauterive

Mme Suzanne Bouchard
997 La Dorée

Raguenea

Mme Toussain Beaudin
149 Rang II Ragueneau

A chaque semaine, nous pigeons 5 noms parmi ceux qui utilisent la page de nos annonces classées, ce qui vous donne la chance de gagner un magnifique prix d'une valeur approximative de \$250.00 [pour le mois de juillet un C.B. Browning [40 canaux] \$239.00.

AVOCATS

**Rouleau, Carrier, Blouin,
Desrosiers, & Carrier**

AVOCATS
 Gontran Rouleau, C.R. 589-2439
 Armand Carrier, B.A. LL.L 296-5601
 Jean Blouin, D.E.C. LL.L. 589-8690
 Romain Desrosiers, D.E.C. LL.L 296-2354
 Omer Carrier, D.E.C. LL.L 296-2664
 67 PLACE LASALLE, SUITE 101
 TELEPHONE (418) 296-2251
 Baie-Comeau, Qué.

**SABOURIN, SAVARD, CORRIVEAU,
NADEAU, DUFORT, GIROUX, TREMBLAY
& TSHAKALLIS**

Avocats

PAUL SABOURIN, B.A.L.L.L. J.W. DUFORT, B.A.L.L.L.
 GASTON SAVARD, C.R. JEAN GIROUX, D.E.C.L.L.L.
 PAUL CORRIVEAU, B.A.L.L.L. COSTANT TSHAKALLIS, D.E.C.L.L.L.
 JEAN NADEAU, D.E.C.L.L.L. CLAUDE TREMBLAY, D.E.C.L.L.L.
 231 Boulevard Lasalle Case postale 515
 BAIE-COMEAU Telephone: 296-4921
 Telex: 811-8-223 G4Z 1J8 42, de la Fabrique
 QUEBEC Telephone: 694-0774
 Telex 011-3323 G2R 3V7

**Brochu & Blanchard
Avocats**

ARNOLD BROCHU D.E.D.L.L.L.
 VINCENT BLANCHARD D.E.C.L.L.L.

790, rue Bossé, Hauterive
 Tél: 589-9896

**Lavoie et Dostie
Avocats**

Tél: 589-9958
 790, rue Bossé, suite 201, Hauterive
 G5C 1L6
 ANDRE LAVOIE, D.E.C.L.L.L.
 GREGOIRE DOSTIE, D.E.C.L.L.L.

**Gaston Hébert
Avocat**

864 de Puyjalon Hauterive
 Tél.: 589-3741

**Sarto Cloutier b.a. 11.1
Avocat**

22 Place LaSalle Baie Comeau
 Bur.: 296-2266 Rés.: 296-3749

**Le Centre Communautaire
Juridique de la Côte-Nord**

Parent - Boivin - Dufour
Avocats

Jacques Parent, B.A.L.L.L. Gaston Boivin, D.E.C.L.L.L.
 Jean-Claude Dufour, D.E.C.L.L.L.
16, Place LaSalle Baie-Comeau 296-6793

Carnet professionnel

ARPENTEUR

ROGER BARON

Arpenteur-géomètre,
 EDIFICE LAFLECHE
 864, de Puyjalon, Hauterive
 Roger Baron, B.S.c.A. A-G

Téléphone 589-2329

ASSURANCES



Guy Gagnon Inc.

ASSURANCES GÉNÉRALES

GUY GAGNON, C. d'As. Ass. Bur: 589-3391
 1146 Rue Desrochers Rés.: 589-3391
 HAUTERIVE, QUE.



COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉES
 Etude et administration professionnelle de porte-feuille
 d'assurance.

EDIFICE LASALLE TEL: 296-3353
 BAIE COMEAU, Qué.

589-9357



Robert Emond Inc.

COURTIER D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Assurances Feu - Vie - Auto - Responsabilité 1162 rue Gauthier
 HAUTERIVE, Qué.

CHIRURGIEN-DENTISTE

**DOCTEURS CATELLIER
ET GAUDREAU ASSOCIES**

Chirurgiens - Dentistes
 clinique dentaire

St-Georges Baie-Comeau, Qué.
 Tél: 296-4004

COMPTABLES

**Bernatchez, Bernatchez
& Ass. C.A.**

Comptables agréés

Jean-Yves Bernatchez, B.A.L.S.c. C.A.
 Guy Bernatchez, B.A.M.S.C. C.A.

864 de Puyjalon, Hauterive
 Tél: 589-5761

NORMANDIN, SÉGUIN & ASSOCIÉS

Comptables agréés

67, Place LaSalle - Suite 304 - Baie Comeau, P. Qué. G4Z 1K1

Téléphone: 296-9651

ASSOCIÉS RESIDENTS:

Jean Trembaly, c.a. Denis Bérubé, c.a.
 Pierre Picard, c.a.

BUREAUX A

Ottawa, Hawkesbury, Hull, Gatineau, Grand'Mère, Shawinigan,
 Ville Saint-Georges, Lac Etchemin, Baie Comeau

BUREAUX AFFILIÉS:

Québec, Lévis, Granby, Sherbrooke, Lac Mégantic,
 Chicoutimi, Ville de la Baie, Roberval, Saint-Félicien, La Malbaie

DENTUROLOGISTE

Claude Rochefort DD

Denturologiste

183, boul. LaSalle 296-4079

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

INGENIEURS

**TREMBLAY, DESCHENES,
PINEAU & ASSOCIES**

Ingénieur Conseils
 GENIE MUNICIPAL, STRUCTURE,
 MECANIQUE, ESTIMATION

Jean-Claude Tremblay ing., Jacques
 Deschênes ing., Steve Pineau ing., Léon Côté
 ing., Alain Soucy, ing., Michel Coulouarn
 nguyen viet Tél: 296-6711-12-13
 229 Boul. Lasalle Baie Comeau



Lalonde
 Girouard
 Letendre
 & Associés

INGENIEUR-CONSEILS

1061, DES EPILOBES, HAUTERIVE
 TEL: (418) 589-3801
 Roger Martineau, ing.

NOTAIRES

ETUDE TREMBLAY & SAVARD

872 DE PUYJALON HAUTERIVE
 EDIFICE CHEZ HARRIS - 589-9855
 Notaires et conseillers juridiques

Rénauld Savard, notaire, rés: 589-2367
 Réal Tremblay, notaire, rés: 589-8891

Bureau à Chutes aux Outardes [Salle des Marguilliers] le
 mercredi de 13h30 à 17h00.
 Pour rendez-vous 589-9855
 Bureau le soir et le samedi sur rendez-vous

SAMSON ET MURPHY

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

914 De Puyjalon Hauterive
 Laurent Samson, Shirley Murphy
 Bureau le soir et le samedi sur
 rendez-vous
 589-9788 [bur.] 589-9044 [rés.]

Giasson, PAQUET & LEVASSEUR

NOTAIRES

David Giasson
 Wilbrod Paquet
 Roger Levasseur

3 Place Lasalle Baie Comeau 296-2217

GASTON LACOURSIERENotaire et conseiller
juridique

EDIFICE CAISSE POPULAIRE
 911 RUE DE PUYJALON HAUTERIVE
 TEL: 589-3785

OPTOMETRISTES

Tél; bureau 296-3989
ou 296-2636Sur rendez-vous
by appointments

CLINIQUE OPTOMETRIQUE
 DE BAIE COMEAU INC.
 Dr. Sabin Buotte, o.d.

et
Dr. Jacques Cyr, o.d.

63, Place Lasalle suite 102
 Baie Comeau, P.Q.

Eye Examination
Contact LensesExamen de la vue
Lentilles cornéennes**Marc-H. Chouinard, O.D**Examen de la vue
Lentille cornéenne

OPTOMETRISTE

768, RUE BOSSE, HAUTERIVE
 589-2050

VETERINAIRE

**CLINIQUE VETERINAIRE
DE HAUTERIVE**

990 Poullet HAUTERIVE 589-7737

Dr. Yves Dubord M.V.

ouvert 6 jours par semaine

CHIROPRACTICIEN

GUY MARTEL, B.A.d.C.
Docteur en chiropratiqueMembre de l'Association Chiropratique
Canadienne

194 BOULEVARD PIE XII
 HAUTERIVE
 TEL: 589-5890

DISC-O-PINION

Dicky Betts & Grent Southern c'est du southern rock
 comme seules les gens du sud des Etats-Unis savent le faire.

Dicky Betts est un ancien membre de Allman Brother Band
 et il a gardé un style qui ressemble à son ancien groupe.

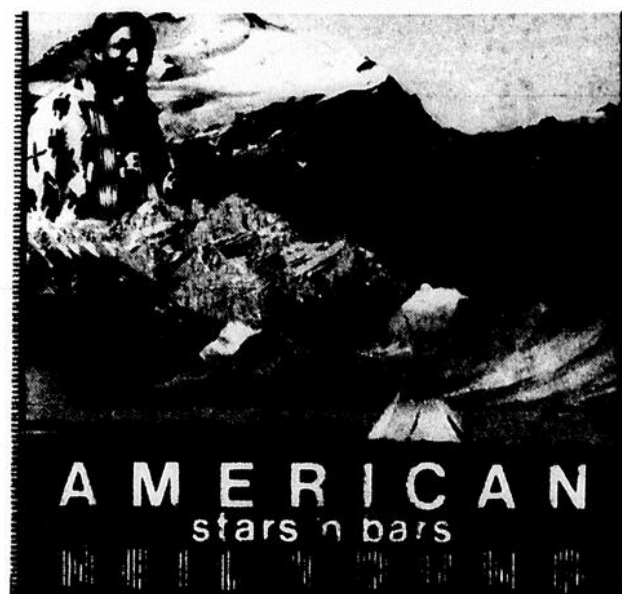
Dicky Betts & Great Southern c'est deux guitares secondées
 par deux ensembles de batterie. Inutile que le tout forme un
 ensemble débordant de rythme.

Le tout est décoré par des chapeaux de cowboys et cet
 harmonica vibrant sur plusieurs chansons. L'effet sonne
 beaucoup comme du country. Du country rock, du country
 rock particulier que l'on appelle le southern rock.

Sept pièces dans lesquelles le son ne change quand même
 pas beaucoup. Sept pièces avec une voix conservant
 presque toujours le même ton. Sept pièces avec des sons
 de guitares qui se ressemblent. Un ensemble qui possède
 toutefois de la classe et du savoir-faire de professionnalisme
 certain.

Dicky Betts et son groupe font un genre de musique qui
 plaira immédiatement à ceux qui savourent régulièrement
 un tel genre de public. Pour apprivoiser des réophiles, il
 prendra plus de temps mais y parviendra quand même.

Son long-jeu ne demande pas de grandes études
 classiques. Pour l'apprécier, il suffit seulement d'avoir une
 oreille attentive qui pourra alors se rendre compte de
 l'indéniable qualité de tous les musiciens.



Excellent ce dernier Neil Young, excellent peut-être plus.
 Certainement l'un des meilleurs microsillons de cette
 présente année. C'est du moins l'avis de quelques
 connaisseurs avec qui j'ai discuté en faisant l'écoute de
 American stars'n bars.

La voix de Young n'a pas changé. La chaleur torride qui fait
 fondre chacun des sillons de plastique noir nous fait vivre
 de fortes émotions. Ce rythme américain, parfois country
 qui supporte difficilement le jeu du guitariste en font un
 long-jeu d'écoute incroyable.

Que ce soit avec sa guitare électrique ou acoustique, son
 jeu nous fait trembler. Sur Like a Hurricane par exemple, il
 nous défile un solo rempli d'âme et de cœur. Tout son
 corps, ses pensées et son feeling sont catalysés sur six
 cordes vibrantes et en ébullition.

Cette longue pièce qu'est Like a Hurricane est sans doute un
 des grands chefs d'oeuvre qu'a fait cet alcoolique de Neil
 Young.

Il y a également cette pièce Will to love que j'apprécie
 beaucoup. Une de ces pièces qui pourrait facilement nous
 réchauffer les joues près d'un être l'hiver où dehors la neige
 tombe à qui mieux mieux. Sur Will to love, Neil Young est
 seul avec sa guitare acoustique et fredonne une belle petite
 chanson d'amour ayant comme seul mot de Ford, le
 crépitonnant des bûches rougies par les griffes du feu.

Ces deux pièces sont les deux pôles du long-jeu Stars'n
 Bars. Le reste demeure de Neil Young à son meilleur.

Américain au possible, il fera le bonheur des amateurs de
 bonne musique et la jouissance de ceux qui ont toujours
 suivi Young depuis les bons moments de Crosby, Stills,
 Nash & Young.

LES DISQUES DE

DISC-O-PINION

VOUS LES TROUVEREZ TOUS CHEZ



**EQUIPEMENTS
 ELECTRONIQUES
 COTE NORD INC.**

Négociant en gros détail
VENTES ET INSTALLATIONS
Spécialiste

*des systèmes d'alarme et
 protection pour votre commerce*

PANASONIC
 GENERAL ELECTRIQUE
 AKAI
 Service et réparation
 de toutes marques.

BOULEVARD
 RADIO T.V.
 2650 Boulevard Laffèche,
 Hauterive,
 Julien Lafontaine
 Albert Lafontaine
 Tél: 589-2512

le plus important centre
 du disque de la région
MUSIQUE JANFELLE ENR

REMBOURRAGE DE MEUBLES ET DE SIEGES D'AUTOS

G. PAULIN, prop.

HAUTERIVE
Tél: 89-2600
346 Puyjalon**Monuments BM inc.**

POINTE AU PERE

REGINALD PELLETIER
représentantTél: 589-2001
Rés: 589-3416
1677 Boulevard Joliet,
Hauterive

CLUB CAMPING CARAVANING BAIE-COMEAU - HAUTERIVE

Les 5, 6, 7 août se tenait au Camping Baie St-Ludger notre 4e rallye pour l'été 77. Quelque 65 familles s'installèrent vendredi soir. Samedi matin les compétitions commencent par le tournoi de pétanque, 39 équipes se disputent ce tournoi. Les grands champions de la classe A sont: Vianney Dufour, Henriette Jomphe et Yves Lévesque. Les finalistes: Normand Jomphe, Lucienne Chouinard et Gilles Dumont. La

classe B: André Gravel, Claudette Mignault et Carmen Gagné. Les finalistes: Jean-Yves Ruest, Cécile Bérubé et Lucien Ouellet.

Une fanny dans ce tournoi l'équipe de Réjean Mignault, Rita Ross, Arseva Bérubé.

Le choix pour la famille campeur cette semaine tomba sur une famille qui suit nos activités depuis

dix ans, toute cette famille sportive méritait et portait très bien ce titre de Famille campeur. C'est la famille Fernand et Aline Dupont avec leurs 2 enfants Denise et Réjean.

Samedi soir, l'abbé Donat Breton descendit de Baie Comeau pour nous dire la messe. Ce geste fut bien apprécié des campeurs et on l'en remercie beaucoup.

Dimanche matin, ce fut le

tournoi de fer avec 60 équipes. Les champions sont: classe A; Jeannine Jean, Christiane Martel. Finalistes: Pierre d'Anjou, Thérèse Dallaire. Classe B; Léopold Jean, Pierre-Paul Bérubé. Finalistes; Bernard Lavoie, Colette Lechasseur.

Les enfants étaient sous la surveillance de 3 monitrices qui leur donnèrent jus, suçons et chips et organisèrent de nombreux jeux.

M. Guy Lapointe, représentant pour la brasserie O'Keefe est venu nous visiter samedi après-midi et tout le monde était heureux de sa visite.

Dimanche à 3 heures la distribution des prix fit de nombreux chanceux. La table était remplie de cadeaux magnifiques, grâce à nos généreux commanditaires:

La brasserie O'Keefe dont

Maurice Dumais est gérant. Western Tire de Hauterive Gaz Spur de Baie Comeau. Merci à tous ces généreux commanditaires. Le propriétaire du terrain, M. Lavoie fit don de plusieurs beaux légumes.

Vos organisateurs

Laurent, Marie et Louise



La président du club, Mme Louise Dufour, remet un bon d'achat d'une valeur de \$50.00 offert par Western Tire à la famille campeur de ce rallye soit M. et Mme Fernand Dupont. Nous reconnaissons à l'extrême droit le responsable du rallye Laurent Talbot.



Les finalistes de la classe "A" à la pétanque, Henriette Jomphe qui remplace Normand Guy Lapointe de la brasserie O'Keefe, Lucienne Chouinard, M. Arsenault, représentant Western Tire et Gilles Dumont.



M. Arsenault, représentant Western, remet les prix aux finalistes du fer, Thérèse Dallaire et Pierre d'Anjou.



Les champions à la pétanque Vianney Dufour capt., Yves Lévesque, Guy Lapointe représentant de la brasserie O'Keefe, le commanditaire et Mme Henriette Jomphe.



Guy Lapointe est entourée des gagnantes du fer, Jeannine Jean et Christiane Martel.



Après avoir fait fanny, quoi de mieux qu'une bonne petite sucette, n'est-ce pas Rita, Réjean et Arséna.



OPERATION VOLCAN

Ca vaut le coût, c'est gratuit

296-6992

VOYAGE A HAVRE-ST-PIERRE DU CLUB DE L'AGE D'OR DE BAIE-COMEAU

Sous la direction de Mme Claire, 45 personnes de l'âge d'or de Forestville, Pointe aux Outardes, Hauterive et Baie Comeau sont partis en autobus pour se rendre à Havre St-Pierre.

Pour partir d'un bon pied, quelques prières furent récitées pour demander la bénédiction du Seigneur. Un petit arrêt aux Ilets Caribou, puis un deuxième arrêt à Sept-Iles pour le coucher.

Durant notre voyage, nous avons chanté accompagnés d'un harmonica joué par

ponibles grâce à deux hôteliers. Les autres personnes étaient invitées par des amis.

Le lendemain, nous visitons cette magnifique ville et nous avons pu nous rincer l'oeil de ces splendides plages et de ce site accueillant et inoubliable. Merci à la présidente et à tous les membres du club d'âge d'or de Havre St-Pierre.

De retour, un arrêt à Rivière St-Jean permis à plusieurs de se retremper dans leurs lieux d'enfance. De nouveau à Sept-Iles pour sou-



de joyeux copains. Le lendemain, notre voyage se continua jusqu'à Havre St-Pierre. A notre arrivée, nous avons été très bien reçus par la présidente de l'âge d'or de Havre St-Pierre Mme Louis Chiasson. A la messe, M. le curé nous adressa un mot de bienvenue.

Nous sommes allés à une soirée de danse et orchestre où M. et Mme Beaulieu furent invités à jouer de leurs musiques. Pour finir la soirée, un délicieux goûter nous a été servi. Pour le coucher, quelques chambres nous étaient dis-

per, M. Gaspard Duguay, président du club de l'âge d'or accompagné d'un membre de l'exécutif sont venus nous saluer et nous ont offert un vin d'honneur. Merci au président de Sept-Iles.

Et déjà, la dernière étape de ce merveilleux voyage prenait fin à Baie Comeau dimanche soir le 19 juin à 23h30.

Bravo à M. et Mme Pearson sans oublier l'Agence Manicouagan pour leur esprit d'organisation et nous nous disons à la prochaine. Léonie Blais

ASSOCIATION DE BASEBALL MINEUR DE HAUTERIVE

Nous en sommes déjà à la fin d'une autre saison de baseball mineur. Quand tout a très bien fonctionné aussi bien du côté des jeunes, des parents que du comité, on comprend facilement le petit pincement de coeur que l'on ressent. Et pour mettre un terme final, les jeunes verront leur effort constant récompensé par le Tournoi Local qui se déroulera les 18-19-20-21 août prochains.

Si les parents des joueurs se feront un plaisir d'être présents, rien n'empêche ceux qui sont amateurs de baseball de venir voir évoluer ceux qui sont appelés dans un proche avenir, à prendre la relève. C'est un encouragement à leur donner et en même temps un très grand plaisir de vous accueillir. Par le fait, vous verrez ce qui se fait chez nous à ce niveau.

Nous vous attendons tous en très grand nombre sur les terrains A et B à partir de 14h00, jeudi le 18 août 1977. Pensons aux jeunes et en fonction des jeunes; ce tournoi local leur appartient.

On ne peut passer sous silence le tournoi inter-régional qui avait lieu à Hauterive les 6-7 août dernier. Les jeunes de l'Est du Québec, du Lac St-Jean

et de la Cote Nord furent enchantés de leur séjour parmi nous. L'Association du baseball tient à remercier tous les parents qui ont hébergé ces jeunes joueurs ainsi que les chips Dulac et les Liqueurs Douces de Hauterive, qui ont fourni chips et liqueurs aux jeunes. Merci à tous!

Marcelle Savard-Hickey publiciste

Air Satellite

les zeles!

AIR SATELLITE

Aéroport de Pointe Lebel
Hauterive, Qué
Tél (418) 589 8923 (418) 589 3193

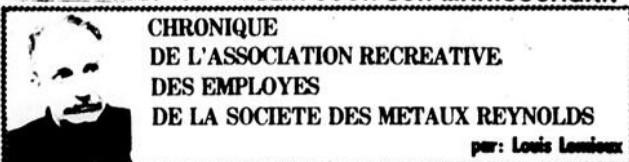
VOYAGES DE PÊCHE.
Vous en voulez des longs?
Vous en aimeriez des gros?
Fiez-vous à nous car on connaît toutes les bonnes places!

«On a des ailes pour vous servir.»

**ATELIER DE DEBOSELAGE
SANTERRE INC.**

EMILIE SANTERRE PROP
Spécialité: Peinture et Débosselage
pose de toit de vinyle et de pare-brise
393 rue Bossé
Hauterive, Qué.

589-3080589-9769



**CHRONIQUE
DE L'ASSOCIATION RECREATIVE
DES EMPLOYES
DE LA SOCIETE DES METAUX REYNOLDS**

par: Louis Lemieux

Il semble que les hommes ont compris clairement qu'il suffisait de presser un bouton pour que se réalise la prophétie d'Apocalypse.

Mais ils n'en continuent pas moins à fabriquer des boutons.

Tel qu'annoncer la semaine dernière le 20 août samedi rallye auto famille. Camping-Mistassini dans l'après-midi c'est à dire partir de 1h00 p.m., pique nique familiale, des moniteurs pour les enfants et des activités pour tous: liqueurs gratuites, soupes aux beans (fèves au lard) dans la soirée épluchette de blé d'inde, danse canadienne, bar. Le tout pour \$3.00 par famille.

Pour le rallye il faut s'inscrire à l'usine ou donner votre nom par téléphone au responsable Butch Graham 296-2349 ou Yvon Morin 296-2143.

Premier départ à 8h30 a.m. de Manic I chalet des scouts. Lieu: Camping Mistassini.

Tous les membres et leur famille sont les bienvenus, une piscine chauffée à votre disposition. Chers membres nous



René Savard, René Morin, Jacques Gilbeau, Gaston Robitaille, Roger Cloutier.



Mme Eric Tremblay, Mme Gaston Robitaille, Mme Alma Arbour, Mme Ben Bernier, Mme Edmée Rocque.



Phil Poitras ce sont les jumeaux du capitaine.

avons organiser pour vous une activité sport et sociale où beaucoup de préparation pour bien vous recevoir et vous divertir. J'espère que vous répondrez à l'appel qui vous est fait.

Les quelques photos qui vos sont présentées cette semaine sont des activités du passé: les quilles, le pique-nique et la distribution des cadeaux aux enfants par le père Noël. malheureusement je n'ai pu identifier tous les membres; si ces souvenirs vous ont fait plaisir, le seul remerciement que je vous demande c'est de lire ma chronique si vous avec lu ceci, c'est fait.

La course au trésor:
1er indice: dans les limites de Baie Comeau hauterive, c'est à dire dans la région

2ième indice: Je ne suis pas au sol.

3 ième indice:
Je peux dire que je suis en quelque sorte dans une sorte de transport

4ième indice:
Je suis près de l'eau.

5ième indice:
Des chenilles me passe sur le dos.

6ième indice:
Beau temps mauvais temps, je suis à l'abri.

Un ami, c'est quelqu'un qui voit clair en vous et continue de prendre plaisir au spectacle.

A la semaine prochaine,

Le marabou
Louis Lemieux
publiciste pour l'A.R.E.



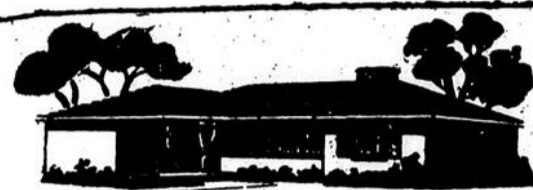
Laurence Pouliot, Lolo Caron, Gerry Gilles.

Réparations
et vente d'appareils
électriques

St-Georges Electrique

Marques: Moffat, Kelvinator, Simpli-
city, Roy, Admiral, Inglis, Brent
wood, Bradford, G.E.

877 De Puyjalon
Hauterive - 589-9891



PRET HYPOTHECAIRE

1ere et 2e hypothèque

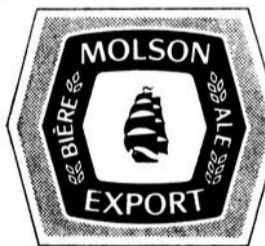
- * Pour améliorer votre maison
- * Réduire le coût de vos emprunts actuels
- * 85% de sa valeur
- * Décision dans 24 heures
- * Remboursement pouvant s'échelonner sur 20 ans

Homeplan Realty Ltd filiale du
Groupe Traders Limitée
782 Bossé
Hauterive, Québec, G5C 2S9
téléphone 589-2061



Téléphonez ou venez nous voir!

Découvrez en quoi nous sommes différents.



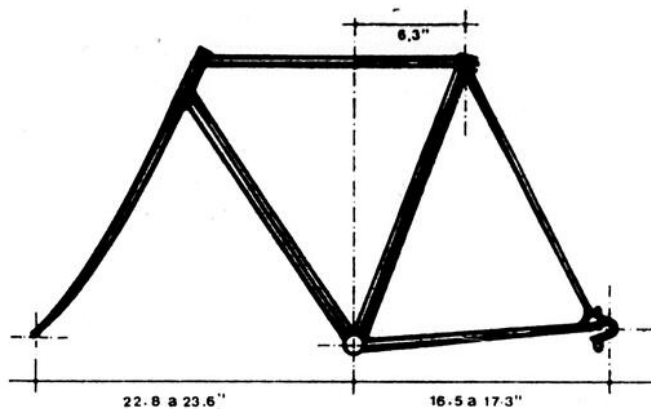
Avec un choix
pareil, c'est facile
de bien vous servir!

Jules Guy

VOTRE REPRÉSENTANT MOLSON

SOUS LES ROUES DU VELO DU NORD

Le Matériel



Mensurations du cadre

A l'approche des compétitions, cette première bicyclette munie de garde-boue pourra subir éventuellement les transformations qui en feront un vélo, de course très convenable. Certains disposent déjà d'un second vélo ou en recevront un après les courses de classement dans leur club; ils conserveront donc en état leur bicyclette d'entraînement.

Ce vélo outil de travail doit répondre à des normes précises imposées par l'expérience. Ainsi, nos indications ont-elles pour objet d'éviter à l'usager les erreurs et les attermoiments dans le choix du matériel, erreurs communes qui nuiraient ensuite à sa préparation, retarderaient son épanouissement cycliste et compromettraient assurément l'équilibre de son budget.

b) Le choix du matériel
Un cadre sur mesure.

Un cadre construit en tubes de toute première qualité n'est pas indispensable pour une bicyclette d'entraînement. En revanche, ses cotes seront toujours en rapport avec la taille du sujet. Un cadre trop grand ou trop petit n'autorise pas une position équilibrée en machine, sans laquelle il n'est pas de bon rendement. Voici donc un tableau des correspondances qui nous guidera pour l'achat d'un cadre sur mesure:

16 août 1977 - PLEIN JOUR SUR MANICOUAGAN -- C27

Taille du coureur en pouce	Hauteur du cadre en pouce	Si vous êtes en période de croissance ou si vous avez de grandes jambes pour votre taille cas fréquent chez les longilignes, vous pourrez envisager un cadre légèrement plus grand que celui préconisé ci-dessus.
63-65	20-21	
65-67	21-21.5	
67-69	21.5-22.0	
69-71	22.0-22.8	
71-73	22.8-23.2	
73-75	23.2-23.5	

La hauteur du cadre sera mesurée du centre de l'axe du pédalier à la partie supérieure du raccord de selle. Il importe de bien préciser aux constructeurs votre méthode de mensuration: axe du pédalier - raccord de selle. En effet, une autre méthode consiste à mesurer les cadres d'axe en axe.

De nos jours, les constructeurs pour la compétition prévoient de beaux cadres bien dessinés et très équilibrés. Dès lors, la hauteur seule doit guider le choix.

c) La selle
Deux modèles de selles sont utilisées par les coureurs 1) la selle en cuir de toute première qualité. Elle est confortable mais très déformable. 2) la selle en matière plastique, souvent recouverte d'un cuir léger (plus économique et plus légère). Les deux options sont valables. Eviter les selles étroites, vendues à bon marché dans les magasins. Elles provoquent l'ankylose et se déforment à la première pluie.

La semaine prochaine: le matériel suite.

a) Le vélo d'entraînement

Le premier matériel du coureur, c'est le vélo d'entraînement. Un vélo d'usage quotidien, conçu pour

assurer la sécurité du pratiquant, et lui permettre de parcourir les routes sans encombrer. Sa qualité principale sera la robustesse.

Poissonnerie du Golf Ltée (Le filet)

227 Boul. Lasalle Baie-Comeau
**COMMERCE A VENDRE
OU A LOUER**

Très bonne opportunité
immeuble en location
**Fond de commerce et équipement
à vendre ou à louer.**

**Le tout en très bonne condition
et comprenant:**

Chambres réfrigérées et congelées
comptoir réfrigérés et congelés machine à
glace, scie, trancheur machine à emballer,
vivier, camion, balance, caisse enregistreuse
étagère et autres. Facile à convertir pour
tout autre genre de commerce
d'alimentation.

**POUR RENSEIGNEMENT S'ADRESSER A:
ROLAND VIGNEAULT**

229 Boul. Lasalle
296-5442
ou
296-5549

MICHEL MILLER Inc. Contracteur en excavation

Location machinerie



Remplissage et transport de sable et gravier.

Bur: 589-9571

Gar: 589-4427

Rés: 589-2111

A l'Hotel

Pavillon des Cèdres

de Chêtes-aux-Outardes



DU 16 au 21 août

et l'orchestre "LES HORNETS"

**4 JOLIES
DANSEUSES
CHAQUE
SEMAINE**

Grande Vente



du gérant

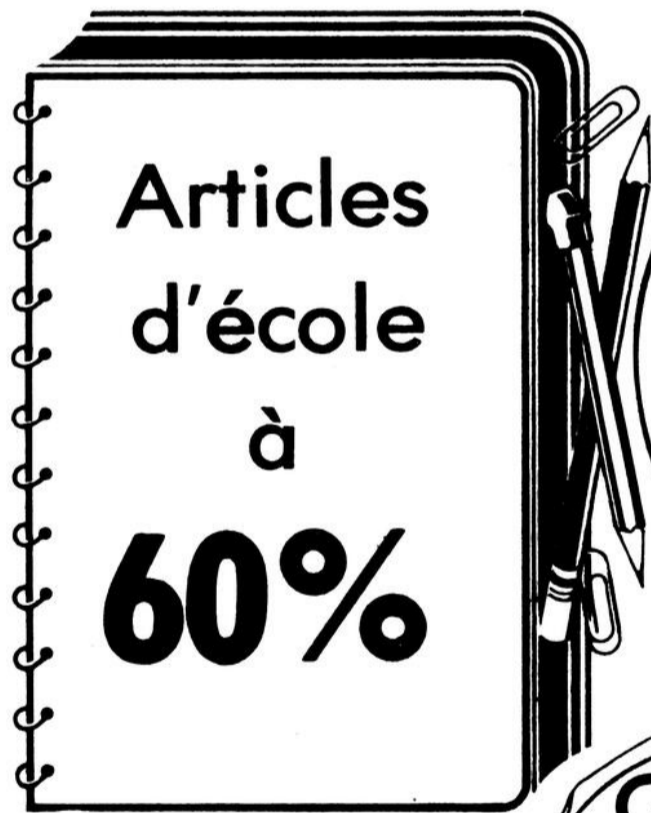
ALA

TABAGIE AUX X BOURGEOIS

Centre d'achat Laflèche

Hauterive

589-2709



Articles
d'école
à
60%



Posters
à **\$1**



Cadeaux
à
50%

Choix de bonbons
à **50%**
de réduction



Gadgets
à **50¢**

20%

de réduction sur toute la marchandise en magasin
excepté, **cigarettes, liqueurs et chocolats.**